

- Alimentos Polar ■ NongFu Water
- San Benedetto ■ Al-Tameem

smi now

Magazine 2010 05





TEMPO Silent Box

Soundproof cabin of compression lines
for PET bottles



- 75 dB(A) @ 1 mt in any direction
- Built-in electrical cabinet
- Complete accessibility for full maintenance
- In-out silenced air fan
- Easy and quick installation
- Available also for SIAD MI compressors already installed

Visit our web-site to find out
all our Services and Customer
Connection

www.siadmi.com

SIAD MACCHINE
IMPIANTI



SMI

LOW

Editorial

“ Нововведение и интернационализация: ключевые слова для роста. ”

В 2010 году в отрасли “упаковки”, был зарегистрирован медленный, но постоянный рост заказов на станки и линии по бутылочному разливу и расфасовке, это даёт надежды на то, что результаты по 2010 году значительно улучшаться по сравнению с 2009, хотя не достигнут показателей по предкризисным 2007 и 2008 годам. Сокращение процентных ставок и девальвация евро относительно доллара США помогли европейским предприятиям противостоять “длинной волне” экономического кризиса 2008–2009 года, но положительный эффект этих тенденций со временем сводится на нет. Поэтому, в настоящий турбулентный период, предприятия концерна “Smigroup”, продолжают инвестировать в нововведения и исследовательские работы значительную долю прибыли, так как прекрасно осознаём, что только при создании всё новых решений, согласно требованиям наших клиентов, мы можем продолжать свой рост и делать успехи в будущем. К тому же, инновация это краеугольный камень нашей “миссии”: благодаря многочисленным инновационным технологиям, применённым на нашем оборудовании с начала девяностых годов, компания SMI стало ключевым предприятием отрасли. Наше “призвание” постоянного поиска новых решений было отмечено не только результатами продажи, но и на государственном уровне: 8 июня 2010 года, компания SMI получила от Президента Республики Италии Джорджо Наполетано и от министра инноваций Ренато Брунетта “Премия премий”, премия была вручена в Национальный день Инноваций проходившим в Риме в Квиринальском дворце.

В первые кризисные времена компания SMI продолжала расширять спектр своей продукции; после того, как в 2009 году на ярмарке Дринктек в Мюнхене были представлены новые системы автоматизации погрузки на поддон Smiral серии APS, в июле 2010 года мы выпустили на рынок новые встроенные системы по разглаживанию, продувке, наполнению и закупорке серии BFS.

Незаменимый вклад в достижении этих высокопоставленных целей, внесли лаборатории нашего Центра Исследования и Разработок SMILAB, где идеи наших инженеров воплощаются в конкретные проекты, а затем, в высокотехнологическое оборудование, готовое к удовлетворению всех требований рынка. Неизвестно, что нас ждёт в будущем. Но знаем точно, что мы, представители Smigroup готовы сделать всё возможное, для продолжения роста и поиска новых решений, и мы осознаём, что достигнутые результаты помогут нам в преодолении новых рубежей.

Паоло Нава,
Президент и Директор предприятия
SMI S.p.A.

Published by:

SMI S.p.A.

Marketing Dept.

Via Piazzalunga, 30

24015 San Giovanni Bianco (BG)

ITALY

Tel.: +39 0345 40111

Fax: +39 0345 40209

info@smigroup.it

www.smigroup.it

Contributors to this issue:

Alimentos Polar – NongFu Water

San Benedetto – Al-Tameem

Printed in 12,500 paper copies

Available in:

Italian, English, French, Spanish,

Portuguese, Russian and Chinese.

Product pictures in this issue are shown
for reference only.

В ЭТОМ НОМЕРЕ

INSTALLATION

- 6.** Венесуэла: Алиментос Полар
- 12.** Китай: Нонгфу Спринг Уотер
- 20.** Италия: Сан Бенедетто
- 28.** Ирак: Аль-Тамеем

INNOVATION

- 34.** Новая серия BFS: встроенная система по разглаживанию, продувке, наполнению и закупорке.
- 42.** Smirack: новая угловая автоматическая упаковочная машина FP 8000 CS
- 46.** Smilab: два года инноваций
- 47.** Возобновляемые источники энергии: проект “система управления солнечным парком”
- 50.** Мероприятия и встречи: “Smilab Days”

INFORMATION

- 54.** “Премия Премий”: компания SMI награждена Президентом Республики Джорджио Наполетано
- 56.** Smilab на выставке Экспо 2010 в павильоне “Италия Новаторов”
- 60.** Smigroup в Интернете: более используемый сайт, благодаря новой домашней странице
- 62.** Выставочные мероприятия: 2010 год богат участиями на ярмарках

smi FORM



астёт интерес разливщиков по вопросу инновационной практической упаковке

“Дизайн” упаковки играет всё большую роль и помогает подчеркнуть индивидуальность” продукции.



ОБЪЁМОМ
ОТ 0,25 ДО
10 ЛИТРОВ



ДО
36000 ВРН



НОВАЯ СЕРИЯ BFS:
встроенная система
по разглаживанию,
продувке, наполнению
и закупорке.

ДЛЯ
ЁМКОСТЕЙ
ИЗ ПЭТ И ПП



>> СТР.34



“ПРЕМИЯ ПРЕМИЙ”

В рамках проведения Национального Дня Инновация, прошедшего 8 июня 2010 года, компания SMI получила от Президента Республики Италии Джорджио Наполетано престижную награду “Премия Премий”.

>> СТР.54

Alimentos Polar



ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ СЕКТОР
Алиментос Полар
Группа Эмпрезас Полар
Каракас, Венесуэла
» Упаковщик
SMIFLEXI LSK 20 P
» ленточные конвейеры
SMILINE

■ Пищевая промышленность всё больше уделяет внимание требованиям потребителей по качеству, натуральности и свежести предлагаемой продукции, которые должны соблюдать основные здорового и сбалансированного питания и должны отвечать жёстким параметрам устойчивого развития, как на этапе производства, так и на этапе потребления. Благодаря внимательному анализу привычек и тенденциям приобретений собственных клиентов, предприятия, работающие в отрасли “продуктов питания и напитков” в состоянии разработать новые и оригинальные решения, позволяющие привлечь

существующую клиентуру и привлечь новые доли рынка.

Для осуществления этих планов, основные “действующие лица” этой промышленной отрасли отмечают стратегическую важность применяемых процессов и производственных процессов нового концепта, позволяющих предложить продукцию высокого качества по доступной цене и в таком ассортименте, чтобы привлечь большую часть конечных потребителей.

Остуда появляется потребность инвестировать в оборудование и передовые технологические системы, способные работать по новой технике производства, основанной



на максимальной гибкости систем и высокой автоматизации процессов, не забывая о важности “упаковке”, как о способе выражения имиджа предприятия и маркетинга продукции.
“Алиментос Полар” это венесуэльское

предприятие, занимающееся распространением продовольственных товаров и напитков в Латинской Америке, Северной Америке, на Карибских островах и в Европе. Вторичную упаковку

новых фигурных флаконов для линии плавленого сыра “Рикеза” Алиментос Полар доверило профессиональности и передовым способностям компании SMI.

■ Вторичная упаковка фигурной продукции



Благодаря новому формату “squeeze” (в тубике) из ПЭТ, “Алиментос Полар” предлагает плавленый сыр “Рикеза” в новой и практичной упаковке, чтобы добавить неповторимый вкус любой еде, новая пластиковая упаковка первая и единственная в своём роде на венесуэльском рынке для плавленых сыров.

Основное преимущество новой упаковки это практичность, так как благодаря особой эргономичной форме, упаковку легко держать в руках упаковку, как при употреблении, так и во всех других случаях.

Компания SMI успешно приняла вызов, предложенный Алиментос Полар, и благодаря тщательному изучению технологического проектирования линии, нашла решение, обеспечивающее равномерное передвижение флаконов на входе в машине, даже при использовании необычных форм.

Установленное решение позволяет контролировать движение продукции и упаковки на всех этапах затаривания, для получения практичной и прочной упаковки, используется термоусадочная плёнка и плоская картонная подложка.



Дизайн упаковки: новый имидж для продукта “Рикеза”



■ Для расширения производственного объёма линии “Рикеза”, Алиментос Полар представили компании SMI жёсткие стандарты качества, так как предложенное решение должно удовлетворять пять важных параметров: безопасность оборудование, бережное отношение к окружающей среде, качество продукции, производственная эффективность оборудования и сокращение затрат на управление и техобслуживание. Компания SMI успешно

справилась с этим заданием, предлагая упаковочную машину Smiflexi LSK 20/P, разделитель Smiline DV 200 и системы для перемещения продукции на входе в упаковочную машину. Оборудование SMI, предложенное для компания Алиментос Полар, это идеальное решение для автоматической упаковки продовольственных товаров в разных форматах и в разных режимах, благодаря компактной внутренней структуре системы и широкому спектру решений вторичной упаковки, выполненной с установленной автоматической расфасовочной машиной. Оперативная гибкость это главный конёк всех упаковочных машин Smiflexi, и именно эта характеристика основным критерием в решении венесуэльского предприятия приобрести новую LSK 20/P для расширения производственной линии плавленого сыра “Рикеза”; Алиментос Полар нуждалась в обработке двух различных артикулов на линии, которые отличались как по материалу, так и по дизайну упаковки: традиционная стеклянная упаковка с металлической откручивающейся крышкой и современная упаковка “squeeze” из ПЭТ с клейкой лентой и пластмассовой крышкой с отверстием. Эти

две ёмкости укладываются упаковочной машиной Smiflexi LSK 20/P в упаковки по 12, 18 и 24 изделий. Предприятие выбрало упаковку из термоусадочной плёнки с добавлением картонной опоры в основе упаковки, что обеспечивает большую стабильность при перемещении до упаковщика в поддоны. Алиментос Полар выпустила на рынок новую ёмкость из ПЭТ, отвечающую





новым привычкам потребителей, которые предпочитают практичный формат, который легко открывается и отличается высоким качеством и свежестью продукта. Новый формат “squeeze” отличается, от всего того, что было выпущено ранее, гарантирует высокое качество продукта и является альтернат, гарантирует высокое качества продукта и предлагает действенную альтернативу банкам из белой жести или стеклянным банкам. Неповторимый дизайн, результат многолетних исследований, получивший международное признание. Новая упаковка из полиэтилентерефталата, надёжная и практичная для пользователей, также благодаря высокой герметичности крышки. А также, благодаря универсальности, свойственной материалу ПЭТ, стало возможным разнообразить и индивидуализировать формы. Новаторство, это одна из основных характеристик работы Эмпрезас Полар, что позволяет предприятию выделиться на рыки и закрепить свою лидерскую позицию.

■ Группа Эмпрезас Полар



Группа Эмпрезас Полар занимает лидирующую позицию в Венесуэле в пищевой отрасли и в отрасли производства напитков.

30 производственных цехов, 150 тысяч точек продажи и более 30000 непосредственных подчинённых, настоящее предприятие это важнейшая промышленная, коммерческая и сервисная структура частной экономики Венесуэлы и занимают важную позиции во всей Латинской Америке.



Эмпрезас Полар появилась на свет в 1941 году в городе Каракас, в зоне Антимано, когда Лоренсо Алехандро Мендоса Флеури основал предприятие “Сервесерия Полар” для производства и продажи пива и солода.

В 1954 году создаётся предприятие “Алиментос Полар”, предназначенное для производства кукурузы (сырьё для пива Полар).

Эта новая организация уже с самого начала даёт сильный толчок для производства и продажи кукурузной муки, основного ингредиента для выпуска традиционного блюда венесуэльской кухни арепас, кукурузных лепёшек.

Со временем, расширился ассортимент производство Алиментос Полар, и теперь, выпускает не только полуфабрикат из кукурузной муки “P.A.N.”, но и следующую продукцию: кукурузное масло “Масейте”, рис и макаронные изделия “Примор”, продукция торговой марки “Куакер”, соусы и паштеты “Павеса”, томатная паста “Паперо”. Компания “Пепси-Кола Венесуэла” тоже входит в концерн Эмпрезас Полар и занимается производством и продажей широкой гаммы продукции: “Пепси”, “Пепси Лайт”, “Севен ап”, “Севен ап Лайт”, “Саборес Голден”, “Агуа Минерал Минальба”, “Хугос Юкери” и другие.



УПАКОВОЧНЫЕ МАШИНЫ LSK

Для новой, более современной автоматизированной и несложной в управлении линии



потребностей, Алиментос Полар решила установить упаковочную машину Smiflexi LSK 20/P для упаковки плавленого сыра “Рикеза”, как в стеклянные баночки, так и в новые ПЭТ-контейнеры на 330 г. Инновационная и динамичная форма последнего сразу же поставила перед проектировщиками компании SMI нелёгкую задачу – найти решение для возможности контролировать значительную неустойчивость контейнера во время движения на входе в упаковочную машину. Упаковочный автомат Smiflexi LSK 20/P продемонстрировал себя оборудованием, способным обеспечить плавный процесс упаковки продуктов, поступающих в один ряд, поскольку заказчик при помощи одной единственной машины может обрабатывать как стеклянные баночки, так и ПЭТ-контейнеры с широкой гаммой форм: 4х3, 5х3, 6х3 и 6х4.

■ Философия, что находится в основе значительных капиталовложений в новое оборудование, осуществляемое компанией Алиментос Полар (Alimentos Polar), вращается вокруг нового понимания производственной линии, которая сегодня воспринимается, как модульная система, которая может расширяться и увеличиваться в размерах, с простым использованием операторами, работающими на ней.

Новая установка должна гарантировать высокую степень автоматизации процессов, оперативную гибкость и заменяемость компонентов оборудования. Другим максимально важным аспектом оказалась логистика поточной линии, поскольку заказчик пожелал оптимально использовать уже имеющееся пространство для расширения производственной линии. Для удовлетворения таких



■ Корпорация Isa Group Corporation



Компанию SMI представляет в Республике Венесуэла корпорация ISA Group, профессионализм и опыт которой гарантируют местным клиентам максимальную поддержку в изучении персонализированных предложений для определения наиболее подходящей для ваших потребностей системы упаковки. Такой способ подхода к нуждам клиента был высоко оценён компанией Алиментос Полар, которая по достоинству оценила готовность помочь и профессиональный подход корпорации ISA Group, в связи с новым проектом, предназначенным для продукции “Rikesa” (Рикеза).



Новые упаковочные машины Smiflexi серии LSK характеризуются модульным и новаторским дизайном, обеспечивающим широкую оперативную гибкость и высокую степень индивидуализации упаковочного процесса. Эти упаковочные автоматы компании SMI, кроме прочего, надёжны, благодаря использованию высокотехнологических механических и электронных компонентов, свойственных «высокоскоростным» машинам.

Основными преимуществами гаммы LSK являются:

- универсальность: каждая модель способна отвечать на самые различные запросы рынка, упаковывая различные типы контейнеров (с диаметром от 50 до 200 мм) в упаковку различной конфигурации (только плёнка, подложка+плёнка, лоток+плёнка, только лоток), в зависимости от модели выбранной машины;
- индивидуальность: каждая упаковочная машина может быть оснащена различными

аксессуарами, так чтобы дополнительно повысить базовую функциональность установки;

- уменьшенные размеры: даже в небольших пространствах заказчик может установить автоматическую систему для выполнения различного типа упаковок;
- простота эксплуатации: благодаря ПК с интерфейсом человек-машина “POSYC”, оснащённого жидкокристаллическим сенсорным экраном LCD и интуитивным графическим изображением, даже самый неопытный оператор может управлять оптимальным образом установкой;
- конкурентоспособные цены: использование передовых технологических решений и самых надёжных компонентов не отразилось ни коем образом на соотношении цена/качество для моделей серии Smiflexi LSK, которые, наоборот, являются наиболее интересными предложениями, имеющимися в данный момент на рынке.





СЕКТОР ВОДЫ и НАПИТКОВ
НонгФу Спринг Уотер Ко.
Группа YST
Чжецзян, Хубей и
Гундун, Китай
» 6 упаковок в картон 
SMIFLEXI LWP 25

■ Рынок бутылочной воды в Китае

Перспективы промышленного развития бутылочной воды в Китае дают надежду на положительный результат все экономии большой азиатской страны.

Согласно недавним исследованиям, проведенным специалистами компании “Канадеан”, рост потребления расфасованной воды в западном мире замедляется.

По причине относительной зрелости этой промышленной отрасли, многие значительно пострадали в связи с суммарным эффектом международного экономического кризиса и спада потребления.

Состояние отрасли расфасованной воды в Китае значительно отличается, и в последние годы высокими ритмами достигло значительных объемов.

Прогнозы компании “Канадеан” по мировому потреблению безалкогольных напитков в любом случае достаточно положительны: Спрос на безалкогольные напитки должен вырасти на 2,6% за долгосрочный период; самые быстро развивающейся отраслью должны быть негазированные напитки, нектары, фруктовые соки и расфасованные воды, и бурный рост в таких странах как Китай, Индия и Индонезия должен компенсировать спад потребления западных рынков.

Нонгфу Уотер

и сияние “Озера тысячи солнц”

■ Среди всех промышленных предприятий, компания Нонгфу, занимающейся выпуском бутылочной воды на “Озере тысячи солнц”, занимает особое место.

“Озеро тысячи солнц (Thousand Island или Qindao Lake)” это жемчужина природы и один из самых крупных туристических центров, наиболее популярных в Китае.

Озеро знаменито своей прозрачной и питьевой водой, выпущенной на рынок под знаменитой торговой маркой Нонгфу Спринг Уотер.

Стиль жизни возвышено идиллический, согласно цитате, “люди здесь живут в панорамных домах, пьют натуральную воду, едят только что пойманную из реки рыбы и дышат чистым кислородом”.

Его поверхность 560 км.кв. включает 1,079 островов, откуда происходит его имя.

Большой лесной парк, окружающий озеро, завершает пейзаж, характеризующий эту зону.

Озеро было образовано в 1959 году, после строительства плотины для гидроэлектрической станции Синьцзяна, и с 1982 года занесён в список крупнейших туристических центров на национальном уровне.

На территории озера для туристов были открыты

чарующие своим великолепием места, такие как каменный лес Фу Си, Бельведер на вершине Мейфенг, острова Уенксин и Кьянби, острова, обители обезьян и оленей, остров “мифологического дракона, остров норки, ценных пород собак, и т.д. Здесь также предлагается множество развлечений: гидросамолёт, парашютные прыжки в воду, монгольфьер, бега на страусах, деревянные шалаши, охота на рыб, рыбалка и фестиваль рыбалки.

Круглый год здесь можно созерцать живописные пейзажи: весной цветы разукрашивают горы и острова, прозрачные волны привлекают пловцов летом, осенью появляются багряные деревья и зимой горы покрываются снегом.



Концерн YST рынок бутылочной воды



■ Янг Шен Танг Компани (YST) это одно из самых знаменитых предприятий в Китае в отрасли производства бутылочной воды. Концерн познал необыкновенный ости и до сих пор постоянно движется по пути прогресса.

Предприятие основал в 1993 году Тцонг Шен, и на первых порах оно работало только в фармацевтической отрасли и косметических продуктов, но уж с самого начала, было предусмотрено развитие в отрасли минеральной расфасованной воды. В начале 90-х годов спрос на расфасованную воду был ещё ограничен и ни в какое сравнение не шёл с

действительными уровнями потребления. Когда в 1996 году на свет появилась Нонгфу Спринг Уотер, поменялись устоявшиеся традиции потребления воды и короткий период было построено три завода, в Чжецзяне (рядом с Шанхаем), которые были в состоянии удовлетворить постоянный спрос на рынке. На сегодняшний день, Нонгфу Спринг Ко, насчитывающий 12 заводов, входит в десятку лидирующих предприятий в Китае в промышленной отрасли напитков.

Янг Шен Танг Ко. (YST) это контролирующая компания, имеющее множество филиалов (среди

которых, фармацевтические и продовольственные предприятия, исследовательские медицинские институты), компанию Нонгфу Спринг Ко. и фармацевтическую Пекинскую Компанию. Вот уже более десяти лет не приостанавливается рост компании Нонгфу Уотер: с 1996 года до настоящего времени не прекращаются постоянные инвестиции, направленные на удовлетворения всё более высоких критериев, как по качеству, так и по количеству. Не так давно, компания Нонгфу Спринг обратилась в SMI, с которой уже сотрудничает с 2001 года для установки шести упаковочных машин с системой обёртывания, новой серии LWP 25, предназначенные для упаковки бутылей из ПЭТ по 4 литра.



Успех

Нонгфу Спринг Уотер

■ Кажется, что необыкновенный рост этого предприятия не знает пределов.

В 2003 году торговая марка “Нонгфу Спринг” была названа “самой знаменитой торговой маркой на национальном рынке”; в 2004 компания получила национальный сертификат за качество и безопасный доступ на рынок (QS), а в 2008 году, получила “Платиновую премию самой надёжной торговой марки” от Reader’s, единственная премия для промышленной отрасли напитков в Китае.

Самые авторитетные исследовательские институты на международном уровне считают торговую марку “Нонгфу Спринг”, одним из самых популярных продуктов.

В показательном порядке, цитируется, что в “Отчёте по потреблению в Китае”, опубликованное AC Nielsen (крупнейший исследовательский институт в мире), Нонгфу Спринг входит в шестёрку наиболее популярных торговых марок среди товаров широкого потребления.

Цель этого важного китайского предприятия, обеспечение продукции для здоровья людей: эта цель поставлена перед каждым работником компании, и который своим мастерством и усердием помогает достичь общие цели.



Природа и здоровье у истока сильного развития



■ Предприятие Нонгфу Спринг Ко Лтд., основанное в 1996 году, в настоящее время входит в первую десятку главных предприятий китайской промышленности в отрасли напитков и одно из ключевых лидирующих предприятий сельскохозяйственной индустриализации. А также, торговая марка “Нонгфу Спринг” это один из самых популярных брэндов в Китае. С самого своего основания, предприятие построено на таких концептах как “здоровье” и “природа”, характеризующих как саму торговую марку, так олицетворяют миссию

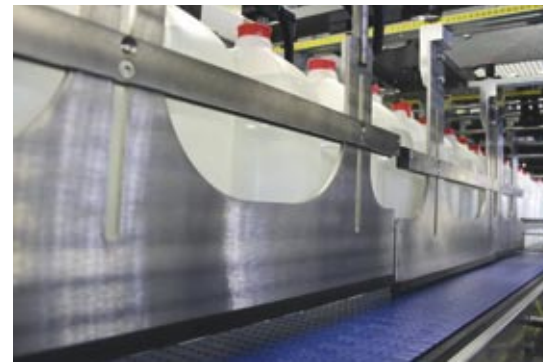
предприятия “сооружение система и непосредственный розлив у источника воды”. С 1996 года китайское предприятие построило 4 крупных промышленных предприятий для бутылочного разлива натуральной воды и фруктовых напитков: у “Озера тысячи солнц”, у источника минеральной воды Йингью, у источника Хубей Данжандкоу и у озера Гундун Уанлу. Источники воды с высокими показателями качества, использование передового оборудования и установок на мировом уровне помогли стать Нонгфу Спринг Ко Лтд

единственным в своём роде промышленном предприятии в отрасли воды и напитков в Китае.

С 1997 (в год, когда бутылочная вода Нонгфу Спринг была выпущена на рынок) по сегодняшний день, производственный объём китайского предприятия никогда не был приостановлен. С 2003 года позиция предприятия укрепились ещё больше, благодаря продвижению на рынок новой продукции, такой как фруктовые напитки, энергетические напитки, соки и смешанные напитки с содержанием сока.

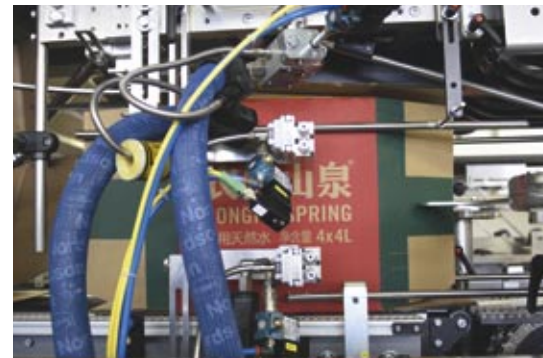
Предприятие является ключевым в отрасли





бутылочной воды в Китае, его конкурентоспособность обеспечивается самым передовым оборудованием на мировом уровне, компьютеризированной системой

управления, строгими проверками качества продукции на каждом этапе обработки и использование только высококачественных материалов.



■ Перспективы рынка

В 2009 году, потребление бутылочной воды выросло на 11% по сравнению с предыдущим годом, достигая среднего показателя 15,5 литров на человека.

Согласно отраслевым прогнозам, перспективы роста в ближайшие годы не приостановятся, по предварительной оценке, в 2010 году, потребление на душу населения достигнет 18 литров, это увеличит рыночный объём приблизительно на 24 миллиарда литров.

Повышенное внимание к собственному здоровью, продуктам питания и напиткам высокого качества, подталкивает всё больше китайский потребителей на приобретение бутылочной воды, согласно некоторым исследованиям средний рост отрасли достигнет 7% в год в течение следующих пяти лет.

Это не оставляет никаких сомнений о большом росте как самого рынка, так и работающих на нём предприятий.

■ СЛОВО КЛИЕНТУ

Интервью с Като Ксубинг, Руководителем Производства Нонгфу Спринг Уотер Ко.



Сверху: слева Као Ксубинг, Руководитель Производства Нонгфу Спринг Уотер Ко., с Джозефом Ченом, Коммерческим Директором SMI Китай

На заводах компании Нонгфу Спринг Ко. запущено в действие много упаковочных машин производства компании SMI. Какие основные преимущества для вашего предприятия?

“Если будем говорить с оперативной точки зрения, упаковочные машины SMI, установленные на наших производственных линиях, отличаются высоким качеством и гибкостью. Мы нуждаемся в

частой замене производства и к оборудованию SMI позволяет быстро и просто выполнить все операции по техобслуживанию, смене формата и восстановлению полной оперативности. Чтобы удовлетворить постоянный спрос на новые формы, было бы большим преимуществом, добавить без затрат обработку других форматов.”

SMI это уже поставщик со стажем концерна YST и Нонгфу Спринг Уотер Ко., машинный парк насчитывает 40 установленных упаковочных машин, к которым добавляются 6 новых машин, по упаковке в картонные коробки обёртыванием серии Smiflexi LWP которые будут доставлены в ближайшее время. Что ожидает ваша компания от этой новой поставки?

“С новой поставкой SMI, “Нонгфу Спринг Уотер Ко” ставит перед собой цель поддержания высокой эффективности производственных площадей и в то же время, производственная способность, помогающая удовлетворить всё больший запрос рынка. Также, мы хотим предложить нашему потребителю большое разнообразие вторичной упаковки, чтобы утвердить имидж нашей продукции.”





Какие факторы подтолкнули Нонгфу инвестировать в новые упаковочные обрабатывающие машины модели Smiflexi LWP 25?

“Лично я считаю, при принятии решения повлияли два основных фактора: высокое качество оборудования компании SMI и непревзойдённое соотношение качество/цена.”

Насколько ценно для Нонгфу Спринг Уотер Ко. непосредственное присутствие компании SMI в Китае в качестве представительств в Гуанчжоу и Нанкин?

“Местные персонал компании SMI всегда с особым вниманием относилось к нашей работе, ежедневно предоставляет любую полезную информацию для решения любой проблемы. Несмотря на это, должен отметить что в некоторых случаях произошли некоторые

организационные нестыковки в службе технической поддержки.

Мы, конечно, понимаем, что постоянно растёт количество установленных машин SMI на обширной территории Китая и что персонал представительств в Нанкине и Гуанчжоу, вкладывает все усилия чтобы никого не уделить вниманием, тем не менее, думаю что компания SMI должна сделать несколько шагов вперёд на организационном уровне, чтобы служба технической поддержки достигла ещё больших качественных уровней.”



San Benedetto.



СЕКТОР ВОДЫ и НАПИТКОВ
Минеральная Вода
Сан Бенедетто S.p.A.
Концерн Сан Бенедетто
Скорце (Венеции), Италия
» упаковочная машина
SMIFLEXI MP 300 

■ “Учиться у природы улучшать благосостояния” это главный принцип Концерна Сан Бенедетто, сущность которого передана в Миссии “Ресурсы Жизни”, которая всегда была в основе его постоянного развития. Вся деятельность этого предприятия из Венето, движется вокруг концептов “благосостояние и внимание к требованиям потребителей” и “бережное отношение к окружающей среде и её ресурсам”. Чтобы производственная деятельность была в полном симбиозе с природой, Сан Бенедетто использует лучшие технологии, применяемые на рынке: передовые решения, в состоянии повысить эффективность производственного процесса и

защищающие такие неотъемлемые ценности как экология, качество, безопасность и благосостояние. С точки зрения полного удовлетворения требований клиентуры, что требует качественную, практичную и инновационную упаковку, АО Минеральная Вода Сан Бенедетто недавно установило новую многоупаковочную машину MP с оборачивающей лентой Smiflexi производительностью 300 упак./мин., новая установка предназначена для упаковки новой стеклянной бутылки “Аличе” по 18 дл. “Schweppes tonic” 18 дл., который предприятие из Скорце производит и сбывает по всей Италии с уполномочия компании “Schweppes Int. Limited”.

Концерн Сан Бенедетто: вчера и сегодня

■ оявился на свет в 1956 году для розлива по бутылкам минеральной воды из источника Сан Бенедетто и источника Гуицца, оба из которых находились в Скорце (провинция Венеции), Концерн Минеральная Вода Сан Бенедетто за короткое время превратилось из небольшого местного производителя в крупное предприятие деятельность которого покрывает всю национальную территорию, интересы которого, продвигаются на международный уровень. Предприятие принадлежит семье промышленных магнатов Дзоппас из Конельяно, которые основали предприятие вместе с братьями Скаттолин, и занимает одну из лидирующих позиций. После начального развития, с конца 70 годов, компания Сан Бенедетто, делает ставку на инновацию и новые производственные технологии. В 1980 году, предприятие из Скорце (VE) стало первым итальянским предприятием в отрасли напитков, использующим пластиковые бутылки ПЭТ. В последующие годы, компания значительно продвигается на международном уровне, концерн Сан Бенедетто заключает важные соглашения с основными действующими лицами рынка безалкогольных напитков. В 1984 году устанавливается

сотрудничество с компанией “Cadbury Schweppes Int.”, для производства и сбыта в Италии продукции под торговой маркой “Schweppes”, а в 1988 году, заключается контракт с “PepsiCo International” на производство и коммерциализацию напитков под торговой маркой “Pepsi” и “Seven Up”. На сегодняшний день, концерн Сан Бенедетто развил свою деятельность более чем 80 странах на пяти континентах, является первым производителем в данной отрасли без зарубежных капиталовложений, занимает второе место в отрасли безалкогольных напитков, которая занимает шестнадцатое место в сегменте продовольственных товаров и напитков. Цифры этого предприятия из Венето, говорят сами за себя: 5 категорий товаров, 9 торговых марок, 130 рекомендаций, широкий спектр коммерциализованных форматов во всём мире, 2300 работников, объём продаж 875 миллионов Евро (за 2009 год), 17 миллионов единиц выпущено каждый день в Италии. Сан Бенедетто развивает свою деятельность и за пределами страны, в Испании существуют два производственных предприятия, на которых установлены две растягивающих выдающих машин для производства бутылок из ПЭТ больших объёмов, также



концерн располагает двумя производственными единицами в Польше и Венгрии. Во Франции, Концерн Минеральная Вода Сан Бенедетто, основал компанию “L’Européenne d’Embouteillage”, в сотрудничестве с “Orangina Schweppes International”, для производства минеральной воды и напитков, а в Мексике, основало IEBM (Industria Embotelladora de Bebidas Mexicanas) в сотрудничестве с компанией Dr. Pepper Snapple Group.

Вода это жизнь!

...история и занимательные моменты



■ Вода всегда была ценными и незаменимым элементом для жизни человечества и всего живого мира. В осознанных пределах Вселенной, только там, где есть вода, есть жизнь.

В примитивной культуре вода считалась женской основой плодородия.

В доказательство того, насколько важна вода, в древней культуре Великой Греции считалось, что всё, что видно на небе и земле, это результат алхимической комбинации четырёх элементов (Вода, Воздух, Земля и Огонь); а также, предполагалось, что планеты, по сродству строения, имеют астрологическое влияние на личностей, рождённых под определённым сочетанием небесных тел.

Знакам воды присваивалась творческая способность.

Милетский Тарле (624 – 546 до нашей эры) был первым философом древней Греции, который предложил научное – философское размышление о природе, где вода являлась основоположным элементом, который тушит огонь, размывает землю и поглощает воздух.

Каждый элемент, в комбинации с водой, порождает каждое живое существо, так у его истоков есть вода.

Жизнь всегда берёт начало в воде, как в море, так и в утробе матери.

Также во времена Великой Греции, что источники воды защищают божества, которые в них живут.

В во всём мере и во всех культурах, как в древних, так и в современных существуют традиции, где жизнь, со всеми её загадками ассоциируются со водой.

К сожалению, в наше время, почти утеряна память этих традиций и их ритуального и умиловительного значения, основанного на бережного отношения к воде, и о важности воды в жизни людей.

Например, достаточно вспомнить, что до сих пор существует традиция кидать монеты в Фонтан Треви в Риме, так как считается что

это может принести удачу; но мало кто знает о том, что эта умиловительный обычай, берёт начала в традиции благодарить божества, защищающие фонтан и за дар и процветание жизни.



■ Производить в гармонии с природой



Фирменный девиз “Сан Бенедетто: Ресурсы для Жизни” эффективно синтезирует тесную и гармоничную связь предприятия с территорией, на которой работает. Выраженные здесь ценности отображают чистоту продукта, красоту пейзажа в зоне, где берёт свои истоки продукта и с преимуществами, которые предлагаются потребителям, со здоровыми и сбалансированным образом жизни. Минеральная Вода Сан Бенедетто, это олигоминеральная вода, которая берёт своё начало из альпийских вечных ледников Венето, в тех местах, которые богаты натуральными подземными ключами. Вода проходит длинный и медленный путь по доломитам и известняковым скалам, которые обогащают их минеральными солями, что делает воду особенно подходящей для ежедневного использования. Её характеристики способствуют пищеварению и диурезу а также особенно подходит при недостатке натрия и для питания грудничков. Этот ценнейший “натуральный ресурс” разливается по бутылкам с 1956 года, уделяя максимальное внимание экологии и качеству, выпускаемой на рынок продукции. Каждый день продукт подвергается более 800 проверок, которые у источника проводятся по всему процессу розлива, и пробно, на упакованном продукте.

SMI и “Сан Бенедетто”: технологическая универсальность направлена на удовлетворение клиента.



■ Концерн Сан Бенедетто всегда уделял особое внимание запросам собственных клиентов и в состоянии удовлетворить любые запросы, персонализируя упаковку своей продукции и уделяя особое внимание конечному потребителю. Для производства нового формата “Аличе” 18 дл., предприятие выбрало эффектную и совершенно новую упаковку, выполненную в сотрудничестве с компанией SMI. Выбор был остановлен на решении упаковки с обматывающими картонными

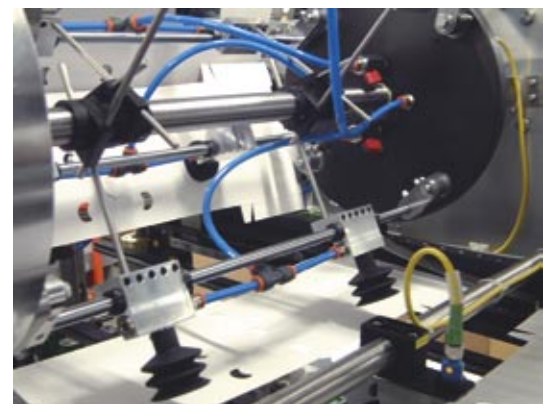
лентами, в состоянии как можно лучше передать индивидуальность нового эlegantного и утончённого напитка с неповторимым вкусом и неподражаемой формы, как тоник Schweppes. Согласно последним авторитетным исследованиям, было выяснено что в розничных точках продажи (супермаркеты, торговые центры и т.д.) зачастую, при покупке, потребители следуют эмоциональным импульсам. Приятная упаковка и учитывающая требования логистика, это первый шаг,

направленный на то, чтобы привлечь внимание публики к определённому продукту. Гамма упаковочных машин серии Smiflexi компании SMI включает станки с высоким технологическим содержанием, в состоянии выполнить инновационные и очень индивидуальные упаковки. Многоупаковочные расфасовочные машины серии MP в состоянии упаковывать бутылки, банки, пакеты и пластиковые, металлические и стеклянные подносы в различных типологиях упаковки (многослойная продукция, с горловиной бутылки в этикетке или за этикеткой, со встроенной ручкой, с боковыми усилительными планками), в состоянии удовлетворить особые требования потребителей.

Новая стеклянная бутылка "Аличе" 18 дл., выпущенная на рынок в 2010 году, представляет обновлённый образ, благодаря дизайну "чистых линий", в состоянии сочетать в себе неповторимое качество Schweppes с элегантностью и утончённостью неповторимой формы, изысканной и с особой привлекательностью. Для вторичной упаковки этого нового продукта, ОА Минеральная Вода Сан Бенедетто, доверилась опыту компании SMI. Новая линия по разливу, которая отличается высоким технологическим содержанием установленных система, и самые передовые инновации в этом секторе. Упаковочная машина Smiflexi модели MP 300 TRBF подходит для производственных линий



36.000 бут/час. и направлена на упаковку стеклянных бутылок по 18 дл. в конфигурации 2x2 и по 10 дл. в формате 2x3. В нижней части упаковки находятся усилительные отгибы: множественная упаковка графического и привлекательного вида, ударопрочная, проста в перемещении, открытии и хранении. "Аличе" Schweppes подтверждает свою лидирующую позицию в отрасли тоников. С высоты своих 220 лет деятельности, на полных правах вошла в мировую "историю питья" и стало ключевым звеном этого сектора. Новый имидж направлен на молодую и гламурную публику, и основывается на комплексном и разнообразном предложении, на любой вкус.



Feel the springtime with San Benedetto mineral water



San Benedetto mineral water helps you regain your daily wellbeing.
Pure origins, balanced minerals and trace elements for
natural hydration and detox...

...making you feel like every day is spring.

Find out more on www.sanbenedetto.it


SAN BENEDETTO
Acqua Minerale Naturale
OLIGOMINERALE

■ СЛОВО КЛИЕНТУ – Интервью с Инж. Джованни Каттанео, Производственный Менеджер АО “Минеральная Вода Сан Бенедетто”



с начала 80 годов, были осуществлены значительные инвестиции в технологию, и впервые в Италии в коммерцию были выпущены ёмкости из ПЭТ и даже были зарегистрированы патенты на создание пластиковых бутылок. Открытость ко всему новому привела со временем к улучшению производственной эффективности, к внимательному отношению к сырью, и используемой энергии и к утилизации упаковки, для этого идёт постоянный поиск создания упаковок всё более экосовместимых. Все эти технологические усилия, в конечном счете, обоснованы на философии “сохранении энергии”, как на стратегическом элементе, в свете которого направить наши исследования и развития, так чтобы вся промышленная деятельность развития продукта и процесс были направлены на экосовместимость. Достигнутый уровень инновации и весомый технологический ноу-хау, помогли Предприятием разработать и выпустить на рынок экосовместимое поколение бутылок, где используется меньшее количество пластика. За последние 25 лет, мы провели исследование, которые помогли улучшить весь производственный процесс и сократить используемый материал для каждой отдельной бутылки, сокращая, таким образом, выделение углекислого газа в атмосферу. Это было зарегистрировано независимой сертификационной компанией (CSQA), а именно, прогрессивное сокращение CO2 с 1983 по 2008 год. Но внимание к энергосбережению

Бережное отношение к окружающей среде, внимание к хорошему самочувствию потребителей, это сильные стороны политики компании в вашем концерне. Насколько важен вклад, предложенный передовым технологическим оборудованием для достижения этих целей? Где ключ успеха Минеральной Воды Сан Бенедетто в Италии и за рубежом?

“Пароль для Сан Бенедетто: инновация. Инновация для нас это способность с опережением распознавать постоянно растущие требования, и

многочисленные запросы потребителей, и переводить их в продукцию неизменного качества, выпущенную на рынок (примером тому является появление на рынке “Batic Break”, пребиотический напиток на основании фруктового сока и сливок, обогащённый пребиотической клетчаткой, которая помогает нормализации работы кишечника и “Зелёный чай”, недавно выбранный итальянскими потребителями как “Продукт 2010” в соответствующей категории). Но инновация, это ещё и энергосбережение, и постоянные исследования. Уже

распространяется и на установки и на перевозки, всё более приближаясь к потребителями и распределению. Наша сила также заключается в том, что наше предприятие полностью сконцентрировано на производстве напитков, 55% нашего бизнеса распределён по 4 категориям отличным воды: чай, газированные напитки, напитки на основе фруктовых соков и добавки. Это говорит о том, что продукция и специальные форматы покрывают все каналы и все моменты потребления. Мы предлагаем полный комплект, куда входит 9 торговых марок и 130 рекомендации, которые удовлетворяют потребности потребителя, обеспечивают высокое качество продукции в единении с отличным уровнем обслуживания. Это позволяет все главным участникам линии развить, вместе с нашим концерном, эффективным ассортимент согласно последним тенденциям рынка и приспособленным ко времени и месту потребления.”

Новая бутылка “Аличе” для Тоника Schweppes отличается элегантным обликом и очень привлекательна. Какую роль сыграло сотрудничество с компанией SMI в создании упаковки этой новой бутылки?

“Имело место тесное сотрудничество SMI, с одной общей целью для достижения наилучшего результата. И именно благодаря этому участию, компетентной и серьёзной работы со стороны поставщика, поставленные цели были достигнуты полностью. Об этом говорит новая упаковка с 4 бутылками “Alice Schweppes Tonic”, как завершение эффектной упаковки: элегантная оболочка, где остаётся место функциональности. Гарантия успеха товара не может не зависеть от этого выигрышного единения “ингредиентов”.”

Какими характеристиками должен обладать поставщик для удовлетворения стандартов качества концерна Сан Бенедетто?

“Поставщики, работающие для Сан Бенедетто, строго отбираются, чтобы гарантировать наилучшие результаты качества. Конечно, наш выбор направлен на тех, кого отличает инновационное мышление, как с точки зрения эстетического качества, так и способность объединять функциональность, как это было описано на примере Аличе выше. Сан Бенедетто сотрудничает с конкурентоспособными партнёрами с любой точки зрения, экономичности, но ещё и быстроты, гибкости действия и возможности предоставить все свои умения и знания. То есть все компетенции, в состоянии удовлетворить требования качества, безопасности, а также инновационные способности, которые лидирующее предприятие стремится передать своим потребителям.”

■ Сан Бенедетто и распределительная сеть: союзники для развития “экосовместимой культуры”

В 2010 году в Италии впервые появляется альянс между промышленностью и розничной торговлей для переработке пластиковых бутылок непосредственно в точках продажи. Главной целью сотрудничества, было повышение чувствительности потребителей к раздельной утилизации, чтобы сократить негативное влияние на окружающую среду. Благодаря стимулирующей система, которая оценивает баллы “за верность” за каждую бутылку, которая оставляется в специальных накопителях, таким образом, потребители становятся активными участниками “рекуперации ПЭТ”. Эта инициатива была проведена в нескольких супермаркетах и торговых центрах в Венето, в которых были установлены сборные пункты для бутылок из ПЭТ. Проект привлёк к себе большой интерес и подтвердил, что потребители всё более чувствительны к темам экологии и к здоровому и сбалансированному образу жизни.

Al-Tameem.



СЕКТОР ВОДЫ и НАПИТКОВ

Аль-Тамеем

Концерн Аль-Тамеем
Киркук, Ирак

» 3 выдувная машина

SMIFORM SR 8

» 2 Упаковщик

SMIFLEXI SK 600 T

» 2 Аппликаторы ручек

SMIPACK HA 70



■ “Аль Тамеем Кола” производится в многонациональном городе Киркук, который с достоинством символизирует экономическое развитие и последние прогрессы в Ираке.

Киркук, центр одноимённого административного округа, находится на севере Ирака, приблизительно в 250 км. от Багдада, на этой легендарной земле, которая в прошлом была известна как Месопотамия, и основан на развалинах старинного города Аррафа, которые тысячу лет назад было полем боя между двумя не менее легендарными цивилизациями, ассирийской и вавилонской. Наличие самого крупного нефтяного

месторождения.

Страны, которое к тому же одно из крупнейших в мире, сделало этого город одним из важнейших промышленных центров в Ираке. Но Киркук, это не только “нефтяное месторождение”, это намного больше. Город, исторические корни которого уходят в глубину на 5000 лет, это, прежде всего культурный центр, который в 2010 году получил от Министерства Культуры звание “столица иракской культуры”. Киркук, это ещё и самый многонациональный город в Ираке: гуляя по площадям исторического центра, под каменным сводом, который относится к османскому периоду, вы увидите,

насколько неоднородно здесь население, можно встретить курдов, туркоманов и арабов. Город, это ещё крупный промышленный центр, который в последние годы был в центре быстрого развития разных секторов экономики (среди которых, бутылочная вода и безалкогольные напитки).

Именно это привело к решению компании "Al-Tameem Soft

Drinks" инвестировать в приобретение двух новых производственных линий, куда входят 3 ротационных растягивающих выдувающих машин Smiform SR 8, две автоматические упаковочные машины Smiflexi SK 600/T и две машины по установке ручек Smipack HA70.



Напитки в бутылках: быстрое развитие рынка в Ираке



■ В последние годы, произошёл стремительный рост рынка бутылочной воды в Ираке.

Предприятия этой отрасли которые инвестировали в приобретение технологически передового оборудования, смогли воспользоваться возможностями, которым дало начало новые тенденции на рынке.

Это привело к постоянному росту их продукции и запустило в производство новую продукцию, удовлетворяющую различные требования потребителей.

"Аль Тамеем Софт Дринкс Ко." это пример, символизирующий быстрый рост отрасли бутылочной воды и безалкогольных напитков в Ираке.

Предприятие, со стажем менее десяти лет, оказалась способной дать основу настоящему

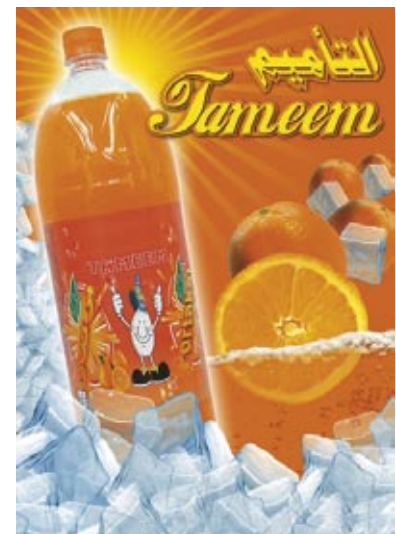


успеху, достигнутому благодаря предпринимательским способностям основателя, Ахмеда Абдулахапа Салеха. После того, как 2000 году была запущена производственная деятельность на площади 5.000 м², иракская компания прогрессивными темпами увеличила производственный объём оборудования, при этом расширилась гамма предлагаемой продукции. Отсюда появилась необходимость создания новых производственных единиц, и в 2009 году, всего через десять лет после образования, производственные площади превысили 92.000 м². Движимые желанием удовлетворить новые требования иракских потребителей, компания "Аль Тамеем Кола" сделала значительные инвестиции в передовую технологию, для этого в 2006 году обратилась к профессиональности и компетентности компании SMI



для поставки новых систем. И для новых производственных линий по 14.400 бут/час, компания Аль Тамеем доверилась итальянской компании для разработки оптимального решения для

производства напитков множества вкусов под торговой маркой "Tazech & Tam".





Germania

Hong Kong

India

Italia

Giamaica

Giappone

Malesia

Messico

Marocco

Gran Bretagna

Spagna

NATI PER SUPERARE LE VOSTRE ASPETTATIVE.



Professionalità e impegno sono alla base dei servizi globali offerti da DHL Express. Il nostro obiettivo è contribuire al successo dei nostri clienti grazie a servizi su misura per il loro business. Qualunque cosa dobbiate spedire, in qualsiasi momento, potete sempre contare su DHL.

www.dhl.com/impegno

EXCELLENCE. SIMPLY DELIVERED. 

СЛОВО КЛИЕНТУ – Интервью с Ахмедом Абдулахапом Салехом, владельцем и управляющим компании “Аль–Тамеем Софт Дринкс Ко.”



Какие были решающие факторы молниеносного успеха Аль–Тамеем Кола?

“Прежде всего, честность и постоянное усердие. Мы молодое предприятие, наша цель, удовлетворить потребности потребителей, предоставляя им продукцию высокого уровня. В 2000 году началось производство напитков под торговой маркой “Тамеем Cola, 7 Up и Orange” на заводе, с производственной площадью всего в 5.000

м². Сегодня, на расстоянии всего десяти лет, можем смело заявить что занимаем лидирующую позицию на рынке и наше производство выполняется на оборудовании, занимающем в общей сложности 92.000м². Секрет потрясающего успеха кроется в способности предприятия увеличивать эффективность, улучшать гамму продукции и, прежде всего, инвестировать в технологические ноу–хау, в состоянии постоянно улучшать качество нашей продукции,

благодаря чему, торговая марка “Аль Тамеем Кола” стала на рынке синоним “качества” и “надёжности”.”

Какие основные факторы подтолкнули “Аль Тамеем Софт Дринкс Ко” инвестировать в приобретение новых производственных линий, которые включают три растягивающих выдувающих машин Smiform SR 8, две упаковочные машины Smiflexi SK600/ T и две машины по установке ручки Smipack HA70?

“Создание нового производственного цеха площадью 75.000 м² позволило пойти навстречу новым запросам рынка и конечных потребителей, и применять в нашем оборудовании, постоянные изменения, как помещения, так и секционное. Запуск в производство новых безалкогольных напитков под торговой маркой “Tazech & Tam” стало возможным благодаря установке двух новых упаковочных линий, в первую очередь компания “Аль–Тамеем Софт Дринкс Ко” приобрела в SMI две новые растягивающих выдувающих машин Smiform SR 8, одну автоматическую упаковочную машину SK600/T и одну машину для установки ручек Smipack HA70; позже, компания инвестировала в приобретение новой растягивающей выдувающей машины Smiform SR 8, автоматической упаковочной машины SK 600/T и машины для установки ручек Smipack HA70.

■ Немного об “Аль Тамеем Кола”

Обе производственные линии предназначены для розлива в бутылки ПЭТ, различного объёма, от 0,24 л. и до 2,175 л. Чтобы управлять такой большой диапазон продукции, как на этапе продува, так и на этапе вторичной упаковки, необходим технологически передовое оборудование, имеющее достаточную оперативную гибкость и быструю и простую систему смены формата. Ротационные растягивающие выдувающие машины Smiform производят бутылки ПЭТ форматом 0,20 л, 0,24 л, 0,95 л, 1 л, 1,45 л и 2,175 л, которые потом упаковываются на машинах Smiflexi SK 600/T в различных конфигурациях (6x4, 4x3, 3x2, и т.д..) в упаковке только из термоусадочной плёнки или в подносы с плёнкой.”

Что подтолкнуло “Аль Тамеем Софт Дринкс Ко” установить в свои производственные линии системы SMI растягивания выдувания и упаковки?

“Выбор поставщика пал на компанию SMI учитывая высокие показатели, достигнуты оборудование этого итальянского изготовителя, достигнутые в 2006; в эти годы мы смогли оценить профессиональность и опыт технического персонала SMI как на продуве, так и на упаковке в конце линии. Умеренные цены, эффективность оборудование, исключительная простота операций по смене формата и низкие затраты на техобслуживание, вот основные причины, которые побудили компанию “Аль Тамеем Софт Дринкс Ко” подтвердить своё доверие компании SMI для новых выполненных инвестиций.”

Компания “Аль–Тамеем Софт Дринкс Ко. Лтд.” была основана Ахмедом Абулухапом Салехом в 2000 году для производства и сбыта газированных напитков под торговой маркой “Тамеем Кола”, “Севен Ап” и “Орандж”. Предпринимательский дух и коммерческих успех с самого начала охарактеризовали деятельность новой компании, которая всего за несколько лет гигантскими шагами достигла ключевой позиции в национальной экономике Ирака. “Аль Тамеем Софт Дринкс Ко” значительно расширила территорию производственных цехов”, в 2000 году производственная площадь занимала 5000 м², в 2003 была добавлена территория нового цеха 7500 м² при этом в гамму продукции было добавлено 15 новых артикулов.

Рынок безалкогольных напитков в Ирак стремительно развивается, также как и сектор бутылочный воды, радужные перспективы роста подталкиваю компанию направить свои капиталовложения в эту промышленную отрасль. В 2008 году иракское предприятие решает сделать высокую ставку и открывает новый завод площадью 5000 м² для производства минеральной воды, выпущенный на рынок под названием “Mina Water”. Недавно, производственная площадь была расширена ещё на 75.000 м², что позволило предприятию ещё больше расширить гамму выпускаемой продукции высокого качества и перейти к производству фруктовых соков и безалкогольных напитков под торговой маркой “Tazech & Tam”.





- Когда выбирается “интегрированное” решение

Интеграция в одном станке функций растягивания–выдувания, наполнения и закупорки даёт значительные преимущества при капиталовложении, по габаритным размерам и при техобслуживании. Прямое соединение технологии продува и наполнения, сокращает количество установленных машин в линии бутылочного розлива, так как отпадает необходимость в моечной машине и ленточных конвейерах между выдуванием и наполнением и соответствующими накоплениями. Это решение не только помогло сократить габаритные размеры на земле, но и значительно сократило начальные инвестиции и последующие затраты на техобслуживание. Также интегрированное решение сокращает риск заражения ёмкостей, благодаря инновационной системе передачи бутылок на модуль выдувания и наполнения и позволяет значительно сократить причины низкой производительности.

Новая серия BFS:

встроенная система по разглаживанию, продувке, наполнению и закупорке.

■ Интенсивная деятельность по разработке и исследованиям SMI сделало возможным развитие интегрированной системы растягивания выдувания, наполнения и закупорки серии BFS, которая завершает гамму продукции Smiform предназначенную для линии бутылочного розлива продукции в ПЭТ и ПП.

Интегрированные системы серии BFS, разработанные, прежде всего для рынка негазированной воды и столового масла, сочетают в себе функции ротационной машины растягивания выдувания с функциями электронного ротационного наполнителя и ротационной машине по закупорке.

Встроенные системы BFS Smiform отличаются компактной модулярной структурой и высоким технологическим содержанием данного предложения, это обеспечивает идеальную синхронизацию “сухой зоны” растягивания продувания и “влажной зоны” наполнения.

Превосходное соотношение цена качество и сокращённые затраты на техобслуживание делают серию BFS идеальным решением для производства, наполнения и закупорки ёмкостей из ПЭТ и ПП от 0,25 до 10 литров для производства до 36.000 бут/час (в зависимости от выбранной модели и характеристик ёмкости).



- » Максимальная скорость: до 36.000 бутылок в час
- » Идеально подходит для производства, наполнения и закупорки ёмкостей из ПЭТ и ПП.
- » Модели ёмкостью от 0,25 до 10 литров
- » Модели VMAG с электронным объёмным наполнением для электропроводимой жидкости, как например негазированная вода
- » Модели VMAS электронного весового наполнения для неприводимой жидкости, например, столовое масло

Преимущества встроенной системы BFS Smiform

■ Простая и быстра смена формата

Оптимизация производственного процесса легко достигается благодаря высокой производственной гибкости и непродолжительным операциям, которые необходимы на различных этапах обработки.

Параметры каждой ёмкости заносятся в память в панели управления оператора, с которого может быть выбран требуемый формат простым "касанием" на экране.

Модуль наполнения не требует замены механических компонентов, а механические настройки растягивающего выдувающего модуля, замена

штампов, а при необходимости, инструментов, требует несколько минут и могут быть выполнены с помощью комплекта стандартных инструментов, входящего в комплект с оборудованием. Наполнительные клапаны могут быть настроены по отдельности или все вместе, чтобы сократить путь бутылки и оптимизировать время смены формата.



■ **Высокая надёжность процесса растягивания – выдувания**

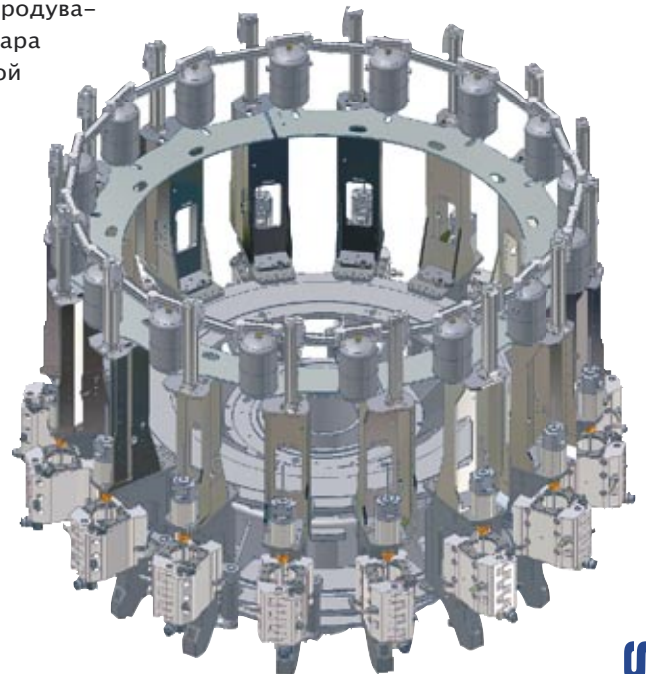
Система растягивания–выдувания Smiform основана на кулачковом механизме: это решение обеспечивает максимальную точность и высокую надёжность. Прямое управление каждой отдельной станцией растягивания–выдувания с оперативной панели POSYC, в случае поломки даёт возможность остановить только некоторые станции, не прерывая производство.

Умная технология модуля продувки–разглаживания обеспечивает контроль в реальном времени всего производственного процесса; встраивание электрошита в модуль нагрева преформ, даёт значительные преимущества эффективности энергии, так при отсутствии соединительных кабелей между щитом и машиной, это ещё помогает предотвратить дисперсию энергии.



■ **Система реутилизации воздуха**

Система рекуперации воздуха поступает в серийном комплекте на всех встроенных системах BFS Smiform применяется экосовместимая система, которая обеспечивает значительное сокращение энергозатрат и помогает сэкономить до 40% в потреблении сжатого воздуха. Часть воздуха пневматической системы продува находится под высоким давлением, и поэтому рекуперируется и переиспользуется как в системе предварительного продува, так и в служебной системе продува, а также, система утилизации создаёт поток воздуха под высоким давлением, которые вводятся в соединительный зазор между модулем растягивания – продува и наполнением/закупорки. Это решение защищает “сухую” среду модуля продува–разглаживания от пара и жидкости, в смежной влажной зоне наполнения.



■ Системы BFS: удобный доступ и упрощённое техобслуживание

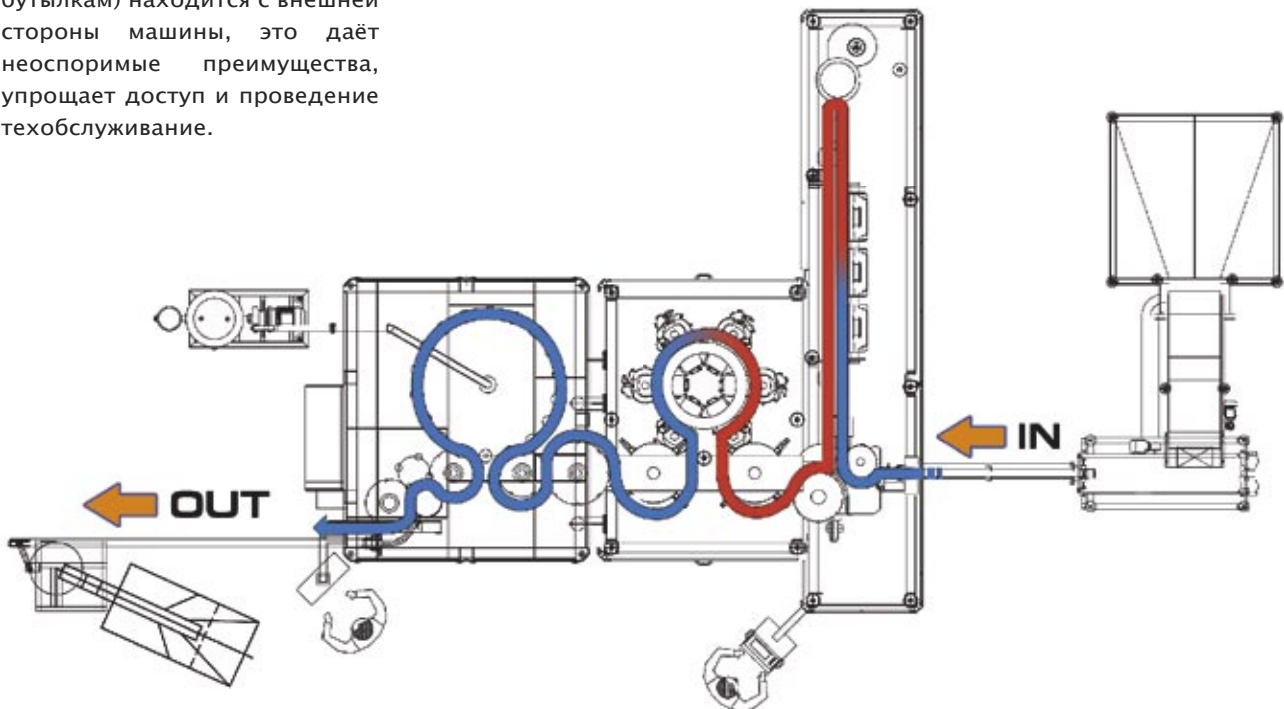
Компетентность эргономичность встроенной системы BFS это результат многочисленных технологических новаторских решений, применённых на оборудовании, которые, прежде всего, отличаются конструктивной технологией “Baseless”. В модуле напыления / закупорки, зона под бутылками полностью свободная. Это инновационное решение обеспечивает оператору максимальный доступ к оборудованию при проведении операций техобслуживания и очистке и предотвращает накопление жидкости или производственных отходов под наполнителем. А также, питательный бак модуля наполнения (в котором собирается жидкость до того, как она разливается по бутылкам) находится с внешней стороны машины, это даёт неоспоримые преимущества, упрощает доступ и проведение техобслуживание.

■ Модуль закупорки: точность и функциональность на максимальном уровне

Машина по закупорке встроенной системы BFS Smiform оснащена управлением с серводвигателем, что обеспечивает высокую точность при установке закручивающихся крышек.

Во время этапа проектирования модуля закупорки, все критические факторы процесса были внимательно проанализированы и были применены решения, гарантирующие максимальную надёжность установки и упрощённые операции по техобслуживанию.

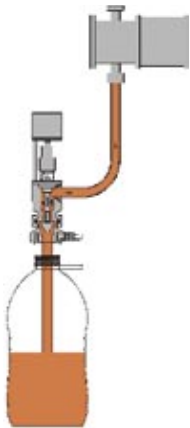
Питающая воронка крышек была установлена наружи машины на легкодоступной высоте для оператора, а также, крышки переводятся на модуль



с помощью горизонтального канала, оснащённого воздушной системой подачи. Эти две детали позволяют решить за кратчайшее время аварийные ситуации, вызванные затором крышек, и гарантирует эффективную продувку при прерывании подачи крышек.

■ **Электронное наполнение: отсутствует контакт между бутылкой и клапаном**

Встроенная система по продувке-разглаживанию, наполнению и закупорке серии BFS Smiform, основывается на процессе электронного наполнения, которое может быть:



» ЭЛЕКТРОННЫЙ ОБЪЁМНЫЙ (модели VMAG), с магнитными измерителями

поддачи, для электропроводимых жидкостей, таких как негазированная вода;

» ЭЛЕКТРОННЫЙ ВЕСОВОЙ (модели VMAS), с измерителями массы, основанными по принципу Кориолиса, для неприводимых жидкостей, таких как столовое масло.

Оба решения гарантируют высокую точность наполнения, так как специальный измеритель, установленный на каждом клапане, измеряющим объём вводимого продукта в бутылку.



Процесс заполнения происходит на двойной скорости (высокая, на начальном этапе, медленная, на конечном), чтобы предотвратить выход продукта из бутылки, обеспечить быстрое наполнение с малым количеством клапаном и дополнительно сокращает затраты на техобслуживание. Наполнение происходит без контакта между бутылкой и клапаном, при этом значительно сокращается количество механических деталей в движении и сохраняется целостность и качество разливаемой жидкости.



■ Компактная, чистая и надежная установка.

Модуль наполнения встроенной системы BFS Smiform был создан, как самая настоящая “камера наполнения”, где полное отсутствие движущихся частей в зоне под бутылками, позволяет поддерживать систему постоянно в чистом и надёжном виде, так как предупреждает отложения жидкости или отбракованной продукции.

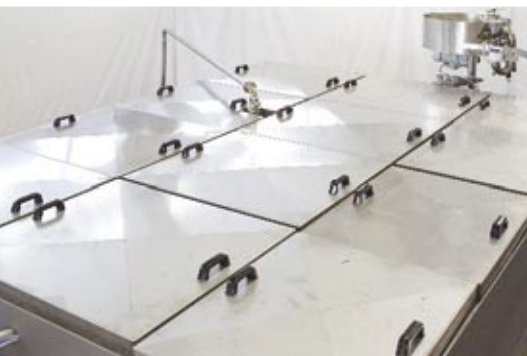
А также, при проведении операций техобслуживания, значительно упрощается доступ в модуль наполнения и закупоривания, которые в отличие от традиционных наполнительных машин, где

основание ниже станка и где находятся органы движения.

Приводы и передачи встроенной системы BFS находится в верхней части станка, в герметичной зоне, полностью сухой и отделённой от рабочей зоны, настоящее решение позволяет защитить двигатели и передачи от попадания жидкости или пыли, негативно влияющие на их работу, и позволяет предупредить попадание смазывающих вещество в находящие ниже модули наполнения и закупоривания.

Верхняя станина модуля наполнения выполнена из нержавеющей стали AISI 304 и опирается на прочные колонны, в состоянии обеспечить всей система максимальную стабильность даже при высоком рабочем режиме.

А также, воздух под давлением, в соединительном зазоре между модулем продувки-разглаживания и модулем наполнения / закупорки, защищает “сухую” среду модуля продува-разглаживания от пара и жидкости, в смежной влажной зоне наполнения.





Мультиупаковщик MP:

большая гибкость, отличные результаты



Упаковщики Smiflexi серии MP предназначены для упаковки контейнеров в оборачивающую картонную полосу, производительностью до 300 уп/мин.

Продукты могут быть упакованы с использованием формата ОТТ (горлышко внутри) или НТ (горлышко снаружи), с верхним или нижним расположением картонного клапана для улучшения прочности упаковки. Кроме того, возможно реализовывать “клип-пакеты”, пакеты со встроенной ручкой или упаковки с продукцией, уложенной в два слоя.

СЕРИЯ MP:
универсальные и инновационные
упаковочные решения.

 **smiflexi**
division

> stretch-blow moulding machines > shrinkwrappers and tray packers > wrap-around casepackers > conveyor systems > palletisers

■ Гамма угловых автоматических упаковочных машин SMIPACK серии FP эффективно удовлетворяет запросы рынка по таким показателям как технологическое ноу-хау, оперативная эффективность, простота применения, доступ во время операций техобслуживания и соотношения цена/качество. Подходит для производства до 3000 пакет/час, универсальные модели FP могут упаковывать широкую гамму продукции разной формы, размеров и веса в отдельном формате или собраны в определенные упаковки. Недавно компания SMIPACK выпустила на рынок новую модель FP8000CS для производства до 1.800 пакет/час. Угловые упаковочные станки FP отличаются от другой подобной продукции на рынке прекрасным

соотношением цена/качество и конструкционной модульностью, что даёт неоспоримые преимущества при техобслуживании и сокращает соответствующие затраты, что повышает ценность инвестиции. Все модели настоящей гаммы могут быть предоставлены с туннелем термоусадки или без него, упаковка в термоусадочную плёнку может быть использована как с применением полиолефина, так и полиэтилена. На новых упаковочных машинах SMIPACK FP6000 и FP8000CS могут быть использованы бобины с плёнкой из полиэтилена с одним изгибом, сгиб может быть как с одной, так и с другой стороны. Управление и техобслуживание максимально упрощено, благодаря новой панели управления с передней части станка и экран вмещает





больше строк, по сравнению с предыдущей версией, это повышает удобство при чтении информации.

Смена формата, смена катушки, смена входных и выходных конвейеров тоже значительно упрощены по сравнению с предыдущим решениями.

Это всё говорит о значительных преимуществах для пользователя: операции техобслуживания, сведённые к минимуму, следовательно, производительность оборудования увеличивается и затраты уменьшаются.

Все операции по контролю и управлению упаковочных машин FP6000 и FP8000CS выполняются передовой системой Flextron®, которая заносит в память до 20 различных рабочих циклов,



проверяет открытие сварочной рейки, устанавливает время сварочного шва, настраивает температуру сваривания, как вдоль, так и поперек сварочной рейки, изменяет скорость ленточных конвейеров, запускает устройство



приближения конвейеров и создаёт различные производственные статистики (мгновенное производство, КПД станка, проверка неправильных упаковок и т. д.).

Flextron Electronic Controller® основано на надёжно и проявленной себя технологии, использующей управляющее устройство микропроцессором 16 Bit и ряд удалённых устройств для управления Входных/Выходных сигналов и мощности.



FP6000 - FP6000CS - FP8000CS

Главные характеристики

- Спаивающее лезвие с напылением PTFE
 - Система сварки в непрерывном режиме
 - Система контроля Flextron®, снабженная:
 1. буквенно-цифровая панель с экраном на жидких кристаллах, снабженная платой микропроцессора на 16 bit и твердоцельным реле
 2. секция модульной мощности, включающая:
 - плату мощности (Power Base)
 - независимые платы инвертер
 - модуля управления ВКЛ./ ВЫКЛ. (вход/выход).
- Данная система позволяет простой и тщательный контроль всех производимых операций, как например:
- » автоматический контроль высоты стержня
 - » двойная регулировка температуры сварки в направлении длины и ширины сварочного лезвия
 - » регулировка времени сварки
 - » возможность упаковки единичных пачек или нескольких пачек вместе
 - » скорость ленты транспортера электронно регулируется с панели управления
 - » статистические данные процесса:
 - подсчет единиц продукта
 - сбор информации о длине пачки
 - отражение продуктивности в реальном времени
 - производительность машины
 - контроль не сформированных пачек
 - Используемые типы пленок: полиолефин и полиэтилен
 - Пониженный расход электроэнергии
 - Соответствие Европейским Нормам

Модель FP6000

- Производительность до 2400 упаковок/час
- Спаивающая планка: 640 x 510 мм
- Максимальная высота пачки: 150 мм
- Устройство сближения ковров включено в комплект
- 20 сохраняемых программ
- По запросу, машина может быть сделана их нержавеющей стали

Модель FP6000CS

- Производительность до 3000 упаковок/час
- Спаивающая планка: 640 x 510 мм
- Максимальная высота пачки: 200 мм
- Устройство сближения ковров включено в комплект
- Механизированная система центрирования спайки
- 20 сохраняемых программ
- По запросу, машина может быть сделана их нержавеющей стали

Модель FP8000CS

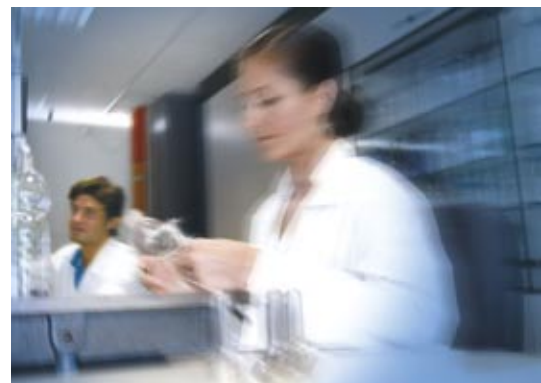
- Производительность до 2100 упаковок/час
- Спаивающая планка: 840 x 710 мм
- Максимальная высота пачки: 250 мм
- Устройство сближения ковров (включено)
- Механизированная система центрирования спайки
- 20 сохраняемых программ

Smilab:

два года инноваций

■ Все через два года после основания, Центр Исследования Технологической передачи SMILAB (аккредитован в Регионе Ломбардия и MIUR) запущены многочисленные исследовательские проекты, исследований и подготовке в сотрудничестве с многочисленными престижными университетами и многочисленными частными фирмами, финансируются

местными, национальными и европейскими органами. Проекты лабораторий SMILAB имеют радиус действия на 360°, но особое внимание уделяется следующим областям: научные и технологические исследования, испытания прототипов, разработка продукции и процессов, технологическая передача, обучение персонала и определение новых стандартов.



■ Новаторство & Исследования

Деятельность исследования и развития происходит в многоотраслевой среде со многими направлениями и в рабочей среде, которая, прежде всего, направлена на технологическую культуру, без негативного последствие для окружающей среды и с энергосбережением при проектировании и реализации:

- Моделей и воспроизведения продукции и процессов
- Информационных систем, программного обеспечения автоматизации НМИ
- Программного обеспечения для сбора данных и контроля
- Решения для контроля помещения и домотика
- Программного обеспечения интеграции между системами и коммуникационными сетями
- Решений WEB, WEB 2.0 и интеграции между управляющими программами
- Проверок и испытательных работ программного обеспечения
- Электронных систем для промышленной автоматизации
- Аппаратно-программного обеспечения стыковке полевой шины
- Проверок предварительного соответствия эмиссии и помехоустойчивости (EMC) малых устройств
- Развития PCB по схеме и требованиям клиентов
- Механического и кинематического проектирования
- Статической и динамической Характеризации синтетических материалов и металлургического характера
- Структурных анализов прямым или косвенным методом
- Инструментизации для измерения и статических и динамических анализов сложных структур



Возобновляемые источники энергии:

проект “система управления солнечным парком”

■ Бережное отношение к окружающей среде, это одна из основных целей в мире технологических исследований, которая будет оставаться такой ещё на десятки лет, с первичной целью создания эффективных и недорогих систем для производства электроэнергии из возобновляемых источников (солнечная, гидравлическая, эоловая, геотермическая), которые доступны почти в неограниченном виде доступны, и без негативного влияния на окружающую среду. В любой момент Солнце передают на земную орбиту 1367 ватт на м². Учитывая, что Земля имеет форму шара, и к тому же вращается, среднее солнечное излучение на европейской ширине около 1367 ватт на м². Умножая эту среднюю мощность на квадратный метр поверхности



земного полушария, мгновение за мгновение солнечного подвержения, получится мощность 50 миллионов ГВт (ГВт – гига watt – это средняя мощность крупной электростанции).

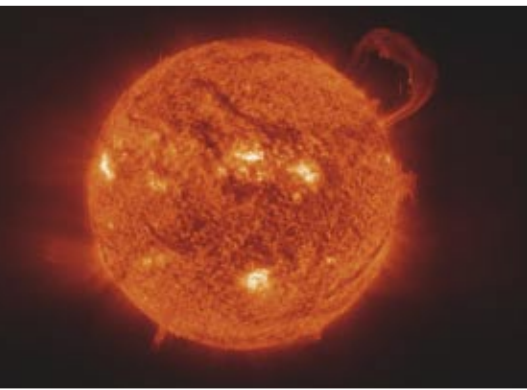
Количество солнечной энергии, которая достигает поверхность земли, огромная, примерно в десять тысяч раз превышает всю энергию, используемую человечеством. Но это энергия недостаточно сконцентрирована, в том смысле, что необходимо энергии из очень обширных зон, чтобы получить значительное количество, и достаточно

трудно преобразовать в энергию, которая может быть использована эффективно.

Одна из самых оснаждающихся технологий, это фотогальванические панели “слежения”.

Деятельность SMILAB в этой отрасли привело к созданию управляющей системы, регулирующей движение отдельных следующих устройств Солнечного Фотогальванического Парка в Спирано (провинция Бергамо).





Фотогальванический солнечный парк “слежения” состоит из нескольких малых групп солнечных панелей, которые не направлены постоянно в одну сторону, а следят за солнечной траекторией, эта система гарантирует увеличение годовой производительности на 30–40% по сравнению с неподвижными солнечными панелями и позволяет значительно сократить эмиссию углекислого газа, вырабатываемого при процессе.

Слежение может быть одноосевым и по принципу “подсолнуха”, так на техническом сленге называют двухосевые панели слежения.

Солнечный фотогальванический парк “слежения” действующий в административном округе Спирано, занимает площадь 43 000 м.кв., и благодаря своим 92 мощным “подсолнухам” (слежение двухосевого типа), это самая большая установка такого в Ломбардии. Установка принадлежит компании “Синес Энерджия” Sines Energia (с участием SER – Системы Обновляемых Источников Энергии Srl – и Colosio Spa) и производственная мощность

установки в пиковые моменты достигает 1 мегаватт.

Солнечный Фотогальванический Парк в Спирано был открыт 19 июня 2010 года, и используется не только для производства электроэнергии, но и как дидактический “маршрут” как для школ, средних и высших учебных заведений, как учебная деятельность и для повышения внимания к использованию обновляемых источников энергии для защиты планеты.

Контрольная система, разработанная инженерами SMILAB, относится к централизованному типу с главной станцией и дополнительной, установленной на каждой следающим устройством. Главная станция в реальном времени “управляет” отдельные следающие устройства, посылая команды, и какая позиция должна быть, приняты чтобы идеально быть на уровне Солнца.

Управляющее устройство также измеряют солнечное излучение и скорость ветра, если скорость

ветра слишком высокая или при недостаточном солнечном излучении, центральное устройство передаёт на каждое устройство слежение защитный сигнал, для принятия правильной позиции.

Кабельная проводка всей системы минимально сокращена, так как связь между центральным и периферийными устройствами происходит непосредственно, через кабель электропитания, благодаря решению, основанному на платформе LonWorks. Центральное устройство оснащено системой “Scada” доступ к которой, открыт через Интернет, благодаря чему, в реальном времени можно отобразить рабочее состояние установки. А также, к основной системе управления может добавлено управление сигналов сообщения заменённые инвертерами, чтобы с одной точки контролировать производительность всей системы.





Конвейерные транспортеры Smiline: прекрасно синхронизированные движения



В линии розлива точное перемещение продукта является ключевым фактором для обеспечения высоких стандартов эффективности производства.

Логистические системы линий Smiline полностью удовлетворяют потребности клиентов с точки зрения плавности, гибкости и надежности, благодаря системам автоматизации и управления новой концепции, которая гарантирует оптимальную работу на каждом этапе производственного цикла.

**SMILINE: идеальное решения
для перемещения вашего продукта**



> stretch-blow moulding machines > shrinkwrappers and tray packers > wrap-around casepackers > conveyor systems > palletisers



SMI S.p.A. - Via Piazzalunga, 30 - 24015 San Giovanni Bianco (BG) - ITALY
Tel. +39 0345 40111 - Fax +39 0345 40209 - info@smigroup.it - www.smigroup.it

Мероприятия и встречи: “Smilab Days”

■ Новаторство SMILAB действует и на уровне организации мероприятий, называемых “Smilab Days”, на которых докладчики высокого уровня, представители научно-исследовательского мира, университетов и коммерции, обсуждают темы повышенного технического и научного интереса, такие как нанотехнологии, преобразование данных в цифровую форму и обновляемые источники энергии. Затем, симпозиум “Nanoday”, посвященный миру нанотехнологий, SMILAB создал “Export Day”: инструменты, возможности и стимулирование экспорта, стали основными темами, обсуждаемыми на этом мероприятии. В глобализированной экономике, где больше



не существуют границ с “виртуальной” точки зрения, коммерческий обмен с другими Странами, становится всё более распространённым явлением. Предприятие выходит за границы своей сферы, национальной и европейской, новых динамик “new ecomoty”. Импульс международного бизнеса, приводит к постоянной



необходимости получения новых знаний о правильных процедурах управления операций.

Так как мир международного товарооборота постоянно обновляется, SMILAB приняло во внимание интерес коммерческих структур, зажимающихся экспортом. по доступу обновлённой информации о таможенных, налоговых и валютных процедурах, при заключений сделок за пределами страны.

Сотрудничество между SMILAB и CREDEMTTEL, Компания концерна CREDEM (Эмильянский Кредит),

который с 1989 года предлагает услуги по управлению выручки и платежей в многобанковом режиме (С.В.І.), это сделало возможным организацию “E-Paper Day”; где основная тема события “перевод документов в нематериальную форму”, то есть важность и критичность “заменяющего электронного хранения” документов предприятия.



“Бумажное управление” (счета-фактуры, заказы, напоминания, коммерческая корреспонденция и т.д.) в коммерческих предприятиях, прежде всего в административной сфере, чаще всего основано на большом ресурсе ручного

■ Важность постоянного повышения квалификации

SMILAB это центр зарождения идей. проектов, знаний, рассуждений. Обмен опытом и рабочими методами переводится как постоянно растущий научный, технический и культурный багаж, переданный на всеобщее достояние посредством широкого спектра образовательных программ “передачи знаний”. Посредством “Smilab Кампус”, SMILAB организывает насыщенный календарь подготовительных курсов и курсом повышения квалификации, предназначенные как для персонала самой компании Smigroup так и для всех представителей отрасли, желающих профессионально роста и разделить свои знания и опыт. На курсах, проведённых до сегодняшнего дня, были затронуты следующие вопросы:

- Autocad 2D – Mechanical
- Сварочные работы – Начальные уровень
- Лидерство & Коммуникация
- Комплексный Мэнэджмент
- Коммерческие Переговоры
- Сроки Международных Оплат
- Целебность, здоровье и безопасность на рабочем месте
- Иностранные языки – средние и продвинутые уровни.

“Smilab Camпус” предлагает также ряд инновационных подготовительных курсов, называемых “Проекты Чередования Школа-Бизнес”, выполненные в сотрудничестве с институтами второго высшего образования технического и научного направления, курсы направлены на то, чтобы приблизить аулы института к реальным местам работы. Студенты принимают участие в рабочей группе с чередованием учёбы и работы, и создают и управляют реальный проект в структуре компании, проходят все подготовительные этапы, этапы реализации, и применения в деле.



■ Вспомогательные службы для предприятий

SMILAB предлагает, прежде всего, предприятиям малого и среднего бизнеса богатый ассортимент услуг и проектов по льготному финансированию и фонды для разработок и исследований, а также консультация и техническая поддержка для участия в региональных и национальных уровнях, а также на уровне европейского союза.

Регионы, Министерства и многочисленные организации ЕС, периодически предоставляют для предпринимателей различные финансовые льготы (освобождение от налогов, льготный заём или безвозвратные) для поддержки новых программ инвестиций в исследования, развитие и образование. SMILAB предлагает себя в качестве квалифицированного партнёра для предоставления помощи предприятиям при разработке, представлении и управлении исследовательских проектов и разработок, финансируемых из общественных фондов.

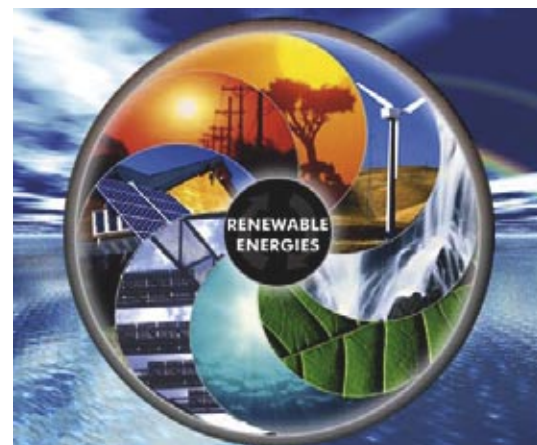
Консультационные услуги начинаются с определения инновационной финансируемой идеи и заключается выплатой конечного баланса полученного взноса.



Симпозиум “Energy Day” появился на свет благодаря постоянно растущему вкладу SMILAB в развитие инновационных технологий для производства энергии из обновляемых источников.

“Возобновляемые источники энергии” (солнечная, гидравлическая, золотая, геотермическая) это основной путь развития глобальной экономики в будущем, так как, кроме того, что эти источники неиссякаемые, не производят парникового газа и вредные отходы.

Промышленный сектор всё больше уделяет внимание экологически ориентированной экономике, благодаря значительным преимуществам которые она даёт, от энергоснабжения с низкими затратами до охраны окружающей среды в мире



производства.

Самыми значительными проектами, разработанными SMILAB в отрасли обновляемой энергии, следует отметить “Проект Системы Управления Солнечным Парком” (на стр. 47 – 48) и “Проект Светодиодной Системы Освещения”.

труда и на частоте повторений информации, это увеличивает затраты и понижает эффективность работы персонала.

Согласно действующим нормативным требованиям, предприятия могут заменить бумажные документы на документы в электронном виде, и технология значительно упрощает процесс не без экономической выгоды.

serim
DISTRIBUTORI AUTOMATICI
www.serim.it *Comfort break*



“Премия Премий”: компания SMI награждена Президентом Республики Джорджио Наполетано



■ в Национальный день Инноваций (8 июня 2010), SMI получила от Президента Республики Италии Джорджио Наполетано “Премия Премий”, престижную премию, подчёркивающую важность, которую власти дают предприятиям, общественным организациям и частным лицам, проявившим себя в нововведениях, таким образом, поддерживается их усилие в социальном, экономическом и

научном развитии Страны. При проведении официальной церемонии в Квиринальском Дворце, в присутствии Президента Республики, управляющая компания SMI, представленная директором-распорядителем Арсенио Нава, получила благодарственную доску за счёт постоянных инвестиций в инновации”. Концерн SMI всегда отличался силой своей миссии, основанной на исследовании и развитии

новых технологий (настолько, что ежегодно на эту деятельность инвестируется около 4% прибыли), на качестве продукции и бережному отношению к окружающей среде, не забывая о оценке человеческих ресурсов.

Предприятия Концерна SMI умеют сочетать технологию и культуру, дизайн и инновацию, эффективность и социальность: букет факторов, который вместе с гибким доступом к требованиям потребителей, позволило этому предприятию установить новые технологические стандарты в мире упаковки и установить долгосрочные сотрудничества с основными действующими лицами промышленной отрасли продовольственных товаров и напитков.

“Исследование и развитие вот уже много лет для концерна SMI занимает центральную позицию” заявляет Арсенио Нава, директор-распорядитель SMI.





“Наше предприятие готова для принятия новых вызовов рынка, которые ждут нас в будущем.

Такие награды дают нам уверенность в правильности выбранного пути, направленного на инновационные течения”.

Кроме SMI, 27 других итальянских предприятий получило “Премия Премий” за усердие в инновационные технологии.

“Национальный День Инноваций” основан на двух китах: «Предпринимательская премия за инновацию 2010», отмечает благодарностью и распространяет организационные и стратегические модели, направленные на развитие за счёт нововведений и «Премия Премий», это признание за предпринимательские способности и поощряет креативность, что , чтобы на уровне коммерции зародилась культура перемен.

■ Премия “Предпринимательство за Инновацию”

По завершению третьего выпуска “Премии Предпринимательства за Инновацию”, компания SMI была классифицирована в категории “Prize” и получила соответствующую премию в Риме 20 июля 2010 года при проведении форума, организованного Конфиндустрией.

“Премия Предпринимательство за Инновацию(критерии присвоения которой, следуют параметрам EFQM – European Foundation for Quality Management) это признание организаций, желающих показать себя и принять вызов глобализации и конкурентности, направляя свои силы на инновацию. В третьем выпуске конкурса учувствовало 143 итальянских компаний, относящихся к Конфиндустрии и нет. Сотни предприятий кандидатов прошли три отборочных тура и осталась 31 компаний, который были квалифицированы по 4 категориям предусмотренных премий: Award, Prize, Почётные грамоты и Финалисты.

■ Премия “Превосходство в работе”

Инновация представляет основной принцип экономического, культурного и социального роста предприятий Концерна SMI, которая в настоящей экономической ситуации, занимает ещё более важную позицию, так как только постоянный прогресс поможет быть конкурентоспособным на рынке, где развивающиеся страны всё больше укрепляют позиции. Паоло Нава, Арсенио Нава и Бруно Нава, высшее руководство Концерна SMI, учувствовали в церемонии награждения премией “Превосходство в работе”, которая прошла 5 июня 2009 в представительстве Конфиндустрии в Бергамо. Премия “Превосходство в работе” оценивает профессиональные качества, которые помогли отличиться по оперативности, усердию и инновационным способностям.



Smilab на Экспо 2010 как участник “Италии новаторов”



в течение целых шести месяцев, а значит, это ещё и единый в своём роде инструмент маркетинга и рекламы для Страны-организатора; не случайно состязание между странами, на проведение выставки, настолько обострёно. В этом году выставка была проведена в Шанхае, в самом космополитном городе Китая, и главная тема выставки была “Лучший город, Лучшая жизнь”. На Экспо 2010 Италия была представлена в собственном павильоне, площадью 3.600 кв. м., высотой 18 метров, и главной темой стала “Город человека – жить по итальянски”, задуманной Главным Коммисариатом в сотрудничестве с музеем дизайна Триеннале в Милане.

■ Экспо, это Всемирная Выставка некоммерческого характера (следовательно, не ярмарка), которая организовывается в той стране, которая выиграла конкурс кандидатов, и предусматривает участие других стран, приглашённых через дипломатические каналы принимающей Страны. Первая Экспо была проведена в Лондоне в 1851 году и её успех подтолкнул другие страны на проведение подобных мероприятий, например, Экспо в Париже в 1889 году отмечено постройкой Эйфелевой Башни.

Следовательно, это самая важная “витрина”, где страны-участницы могут показать с лучшей стороны ремесленные достижения, промышленное и художественное развитие. Всемирная выставка берёт своё начало с больших средневековых ярмарок, где представлялись, продавались и обменивались продукцией любого типа.

Не сегодняшний день, “Экспо” это синоним крупного события мирового масштаба, привлекающее внимание всех средств массовой информации





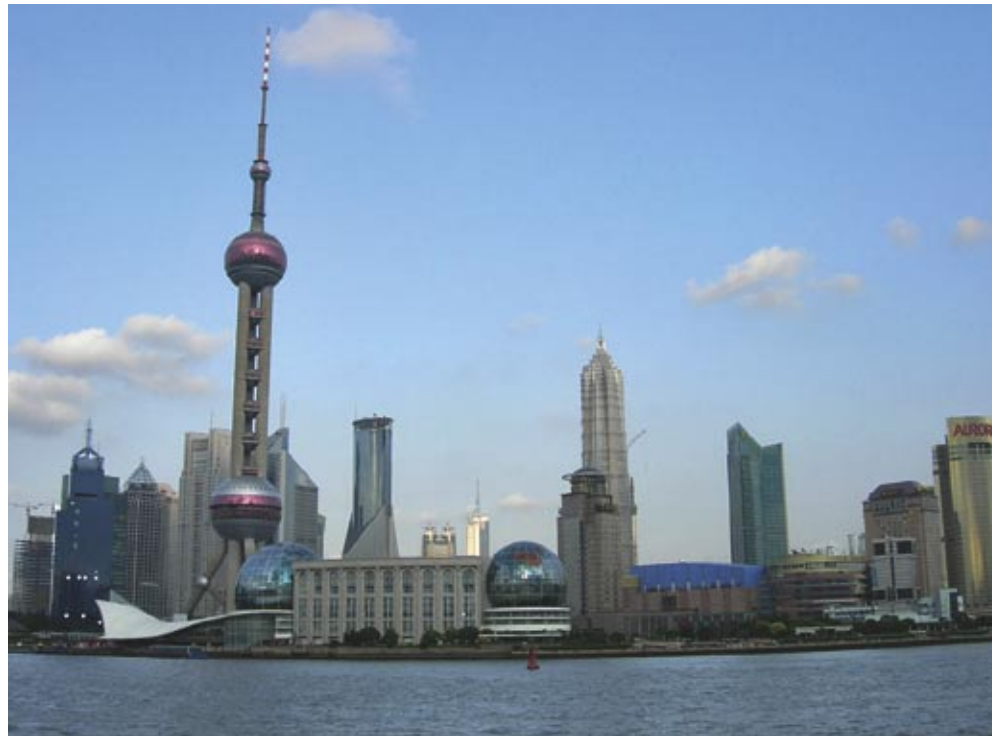
Сильные стороны итальянского участия на мероприятия в Шанхае, отображены в теме “способность

совместить передовую технологию с дизайном” соединить ремесленную мудрость и мастерство, лучше интегрировать культуру еды и территории, культуру и науку, историю и будущее.

Экспо в Шанхае представила большую витрину для итальянских достижений, среди которых Центр Исследования и Технологической передачи (CRTT) SMILAB представляющий концерн SMI.

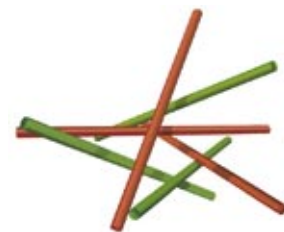
Компания SMILAB была выбрана вместе с другими 264 итальянскими предприятиями для представления ноу-хау и технологические достижения Италии на выставке Экспо Шанхай 2010.

В рамках участия Италии в мероприятии, посвящённой в этот раз теме “Лучший город, Лучшая Жизнь”, министр Общественной Администрации и Инновации, Ренато Брунетта правительственный комиссар, Беньямино Куинтьери, организовали инициативу “Италия Новаторов”, которая завершилась показом, одновременно с которым проводились другие мероприятия, посвящённые технологическим достижениям итальянских предприятий.



Цель этого мероприятия – показать интеллект и изобретательность, которые всегда отличали Италию во всём мире.

Все проекты, представленные предприятиями, концернами, университетами, исследовательскими центрами, научными и технологическими парками Италии касались технологических нововведений для города, его жителей и качества жизни.



ITALIA
expo shanghai 2010
上海世博会意大利馆

■ Проект “С-Sun”

SMILAB участвовала на Всемирной выставке в Шанхае с проектом “С-Sun”, представляющим фотогальваническую панель, концентрирующей в одной точке солнечное излучение, для увеличения количества производимой электроэнергии. При одинаковых показателях произведённого электричества, концентрированная инновационная система “С-Sun” позволяет использовать панели меньших размеров и сократить производственные расходы по сравнению с традиционными солнечными панелями. Итальянский Павильон в Шанхае был одним из самых посещаемых, в среднем, ежедневно в павильоне было зарегистрировано около 30 тысяч человек. Вместе с другими wybranными итальянскими проектами, разработка представленная SMILAB позволила показать Италию во всём мире, как Родину изобретателей. Мероприятие в Шанхае помогло выйти на мировой уровень Исследовательскому Центру Концерну SMI с его разработками и инновациями.



■ “Лучший Город, Лучшая Жизнь” полностью итальянского дизайна

Тема Экспо 2010, “Лучший Город, Лучшая Жизнь”, кажется что специально выбран чтобы подчеркнуть технические, исторические и творческие особенности Италии.

Это вызов был принят и выражен в павильоне, который напоминает “Город будущего” где человек может вновь стать главным действующим лицом и где концепт обитаемости играет ведущую роль.

Павильон Италии в Экспо Шанхай 2010, это структура футуристического дизайна, разделённая на несколько нерегулярных корпусов разных размеров, соединённых между собой мостовыми структурами, которые оставляют видимыми соединительные галереи.

Использование прозрачного цемента и люков, заполняющие узкие переулки между многоэтажными зданиями в городе, позволяют достичь небывалую яркость всего комплекса.

Встроенные фотогальванические элементы во внешние стеклянные покрытия, гарантируют экранированный эффект излучения, а осветительный проект здания направлен не только на развёртывание пространства, но и на энергосбережение.



Идею проекта породила конкретная необходимость: совместить итальянскую способность “наслаждаться жизнью” в традиционных пространствах организации совместной жизни людей, таких как площади, переулки и окраинные районы, представленную экосовместимыми материалами, при бережном отношении к окружающей среде и направленную в будущее.

Павильон показал миллионам посетителей Экспо, значение культуры в Италии, не забывая при этом о традициях принимающей страны, и отдавая дань городу Шанхаю и знаменитой игре, носящей его имя.

smi now Magazine



Закажи свою копию “now”

Иметь информацию из первых рук о рынке упаковки очень просто.

Достаточно зайти на сайт www.smigroup.it и скачать наш журнал в формате pdf.

Желаете получить бумажную копию? Достаточно заполнить специальный формуляр в разделе нашего сайта **news / smi now magazine**, и мы отправим Вам журнал по почте.

Вы потеряли какие-то номера или ищите информацию, опубликованную в предыдущих номерах? В этом же разделе вы найдете online-архив наших номеров.



Smigroup в Интернете:

более используемый сайт, благодаря новой домашней странице



■ Smigroup недавно обновила свой сайт www.smigroup.it.

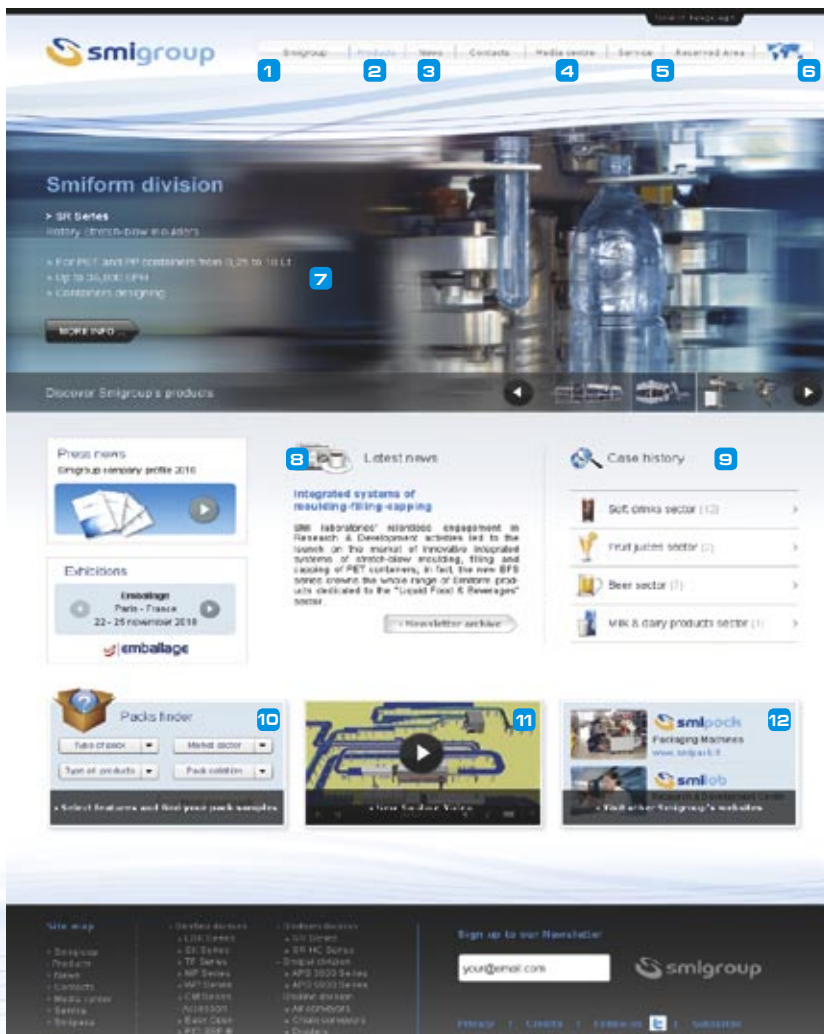
Новая платформа это натуральная эволюция процесса смены имиджа предприятия, начавшаяся в 2009 году при принятии нового логотипа.

Новый сайт был разработан, учитывая постоянно растущую необходимость коммуникации в мире промышленности, и поэтому, упрощён доступ

пользователя ко всей информации о предприятии и ко всем деловым контактам, о производственной гамме, о последних новинках и инновациях, об участиях в ярмарках и форумах, и т. д.

Была значительно улучшена возможность использования сайта www.smigroup.it за счёт создания на главной странице ссылок и закладок, которые

сразу переносят на основные темы, щёлкая по иконке, можно сразу получить необходимую информацию, тем не менее, структура сайта не была кардинально изменена, чтобы привычные посетители не растерялись в новом сайте.



Домашняя страница, с изогнутыми и динамичными формами логотипа, превратилась в постоянно обновляемую витрину как для наших клиентов, так и для всего Интернет-сообщества.

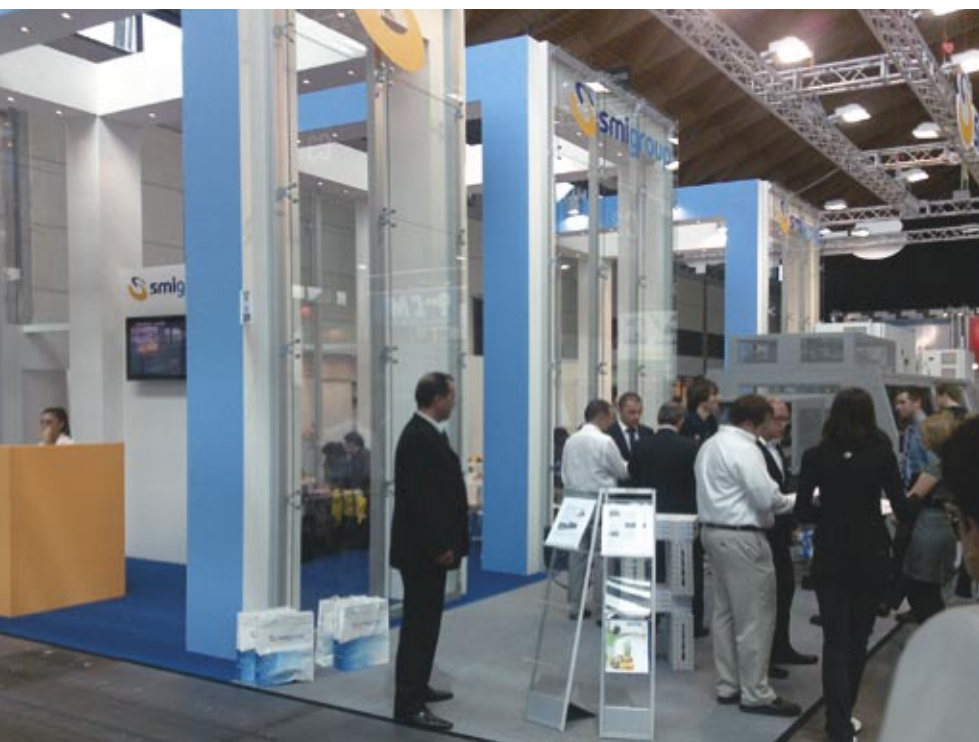
Слайд-шоу, при входе в сайт, представляет общий обзор предложенных линий продукции SMI, а в разделе, посвящённом новинками, для пользователя приводятся последние информационные бюллетени, брошюры и опубликованные видеоматериалы.

Для конфигурации упаковки выбранного вами продукта, достаточно выбрать его характеристика, а также в специальной зоне, можно будет найти наши досье, архивированные по рыночному сектору.

■ Разделы нового сайта

- 1 КОНЦЕРН SMI: узнай нашу “Миссию” и отобрази информацию о предприятии.
- 2 ПРОДУКТЫ: полная гамма продукции SMI.
- 3 НОВОСТИ: архив новостей, информационные бюллетени, участие в ярмарках и форумах.
- 4 ЦЕНТР МЕДИЯ: фото, каталоги и видеоматериал, для каждой линии продукции.
- 5 СЕРВИС & ЗОНА С ОГРАНИЧЕННЫМ ДОСТУПОМ: доступ на платформу “Smipass” для запроса технической поддержки или для консультации технической документации.
- 6 ОТДЕЛ ПРОДАЖИ & СЕТЕВЫХ УСЛУГ: обратитесь к нашему персоналу через интерактивную карту.
- 7 “Слайд-шоу: поможет быстро ознакомиться с продукцией Smigroup и соответствующей информацией.
- 8 Оставайтесь в курсе событий о последних новинках Smigroup.
- 9 Читайте наши “досье”, выбирая ту отрасль, которая вас больше всего интересует.
- 10 Конфигурируйте по вашему желанию решение “упаковки”, и узнайте, какое оборудование SMI подходит больше всего для её исполнения.
- 11 Смотрите последние видеоматериалы о новинках Smigroup.
- 12 Подключитесь напрямую к сайтам других предприятий концерна: www.smipack.it и www.smilab.it

Выставочные мероприятия: 2010 год богат участиями на ярмарках



характеристики модели с двойной дорожкой SK 452/F, а посетители “Expo-Pack” модели с одной дорожкой SK 600/F.

В настоящий момент, упаковка в термоусадочную плёнку это самое распространённое решение в отрасли продовольственных товаров и напитков, так как экономичная, гибкая и индивидуализируемая, благодаря различной штампованной плёнкой доступной на рынке.

Бразилия и Мексика это динамичные рынки в постоянном развитии, где предприятия бутылочного розлива находятся в постоянном поиске передовых технологических решений, таких как оборудование, представленное компанией SMI.

■ 2010 год был богат мероприятиями и участием в ярмарках, среди которых, есть один “дебютант”: с 8 по 11 июня в Римини прошёл первый выпуск “PACKOLOGY” – Салон Технологий для рекламной упаковки и Обработки данных – где SMI впервые выдвинула на обозрение новую картонную оборачивающую машину Smiflexi LWP 2, разработанную для производственного ритма до 25 уп./мин.

На американском континенте Smigroup вновь приняло участие на ярмарке FISPAL 2010, прошедшей в Бразилии в городе Сан-Пауло а также в ярмарке EXPO-PACK в Мехико. На этих двух важных мероприятиях, управляющая компания SMI продемонстрировала две высокоскоростные модели автоматической упаковочной машины серии Smiflexi SK: посетители выставки “Fispal” смогли оценить технические





Не менее важной витриной для представления последних новинок отрасли оборудования вторичной упаковки является международный салон "EMBALLAGE" в Париже. 2010 предвещает богатое содержание и множество новых решений, которые посетители смогут оценить за 4 дня мероприятия, в том числе у стенда Smigroup.

Участие компании SMI в международной конференции и специализированной выставке "PROPAK ASIA", прошедшей в Бангкоке в Таиландии, и на выставке "CHINA BREW & BEVERAGES", прошедшей в Пекине, в Китае, подтвердило стратегическую важность в азиатской экономике. В конце 2010 года, предприятия концерна Smigroup были представлены на американской ярмарке "PACK EXPO" (Чикаго, 31 октября – 3 ноября), на форумах "Packaging Wall of Excellence" и "Petnology Europe

2010", оба которые прошли в ноябре, приуроченные к ярмарке "BRAU BEVIALE" в Нюрнберге. На стенде SMI USA Inc. самого важного отраслевого мероприятия в отрасли упаковки PACK EXPO, компания, SMI выставила упаковочную машину в термоусадочную плёнку Smiflexi SK 450/T, способную упаковывать и различные типологии форматов только в плёнку, картонную подложку и плёнку, в картонный поддон, картонный поддон и плёнку.



SMI S.p.A. Headquarters

Tel.: +39 0345 40111
Fax: +39 0345 40209
info@smigroup.it

SMI USA Inc.

Tel.: +1 860 68 89 966
Fax: +1 860 68 85 577
sales.us@smigroup.net

SMI Centroamericana S.A. de C.V.

Tel.: +52 555 3569072
Fax: +52 555 3553571
sales.mx@smigroup.net

SMI do Brasil Ltda

Tel.: +55 11 360 15 334
Fax: +55 11 369 37 603
sales.br@smigroup.net

SMI UK Rep. Office

Tel.: 8000 85 10 23 (GB)
Tel.: 1800 55 39 99 (IE)
Fax: 8000 85 10 24 (GB)
Fax: 1800 55 39 98 (IE)
sales.uk@smigroup.net

SMI Polska Sp.z o.o.

Tel.: +48 60 631 66 22
sales.pl02@smigroup.net

OOO SMI Russia

Tel.: 7 495 720 67 97
Fax: + 7 495 720 67 97
sales.ru@smigroup.net

SMI Romania S.r.l.

Tel.: +40 256 293 932
Fax: +40 256 293 932
sales.ro@smigroup.net

SMI China Nanjing Rep. Office

Tel.: +86 258 470 47 16
Fax: + 86 258 470 47 76
sales.cn03@smigroup.net

SMI China Guangzhou Rep. Office

Tel.: +86 20 8439 6460
Fax: +86 20 8439 8391
sales.cn04@smigroup.net

SMI Pacifica Pty Ltd

Tel.: +61 3 9584 3622
Fax: +61 3 9584 3633
sales.au@smigroup.net